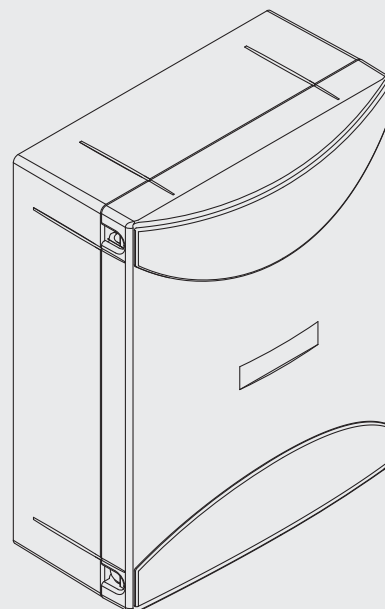
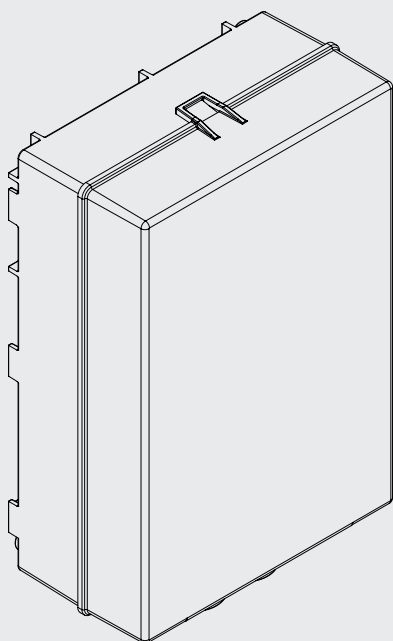
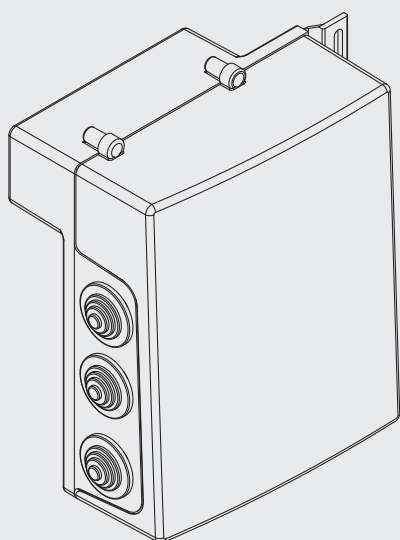
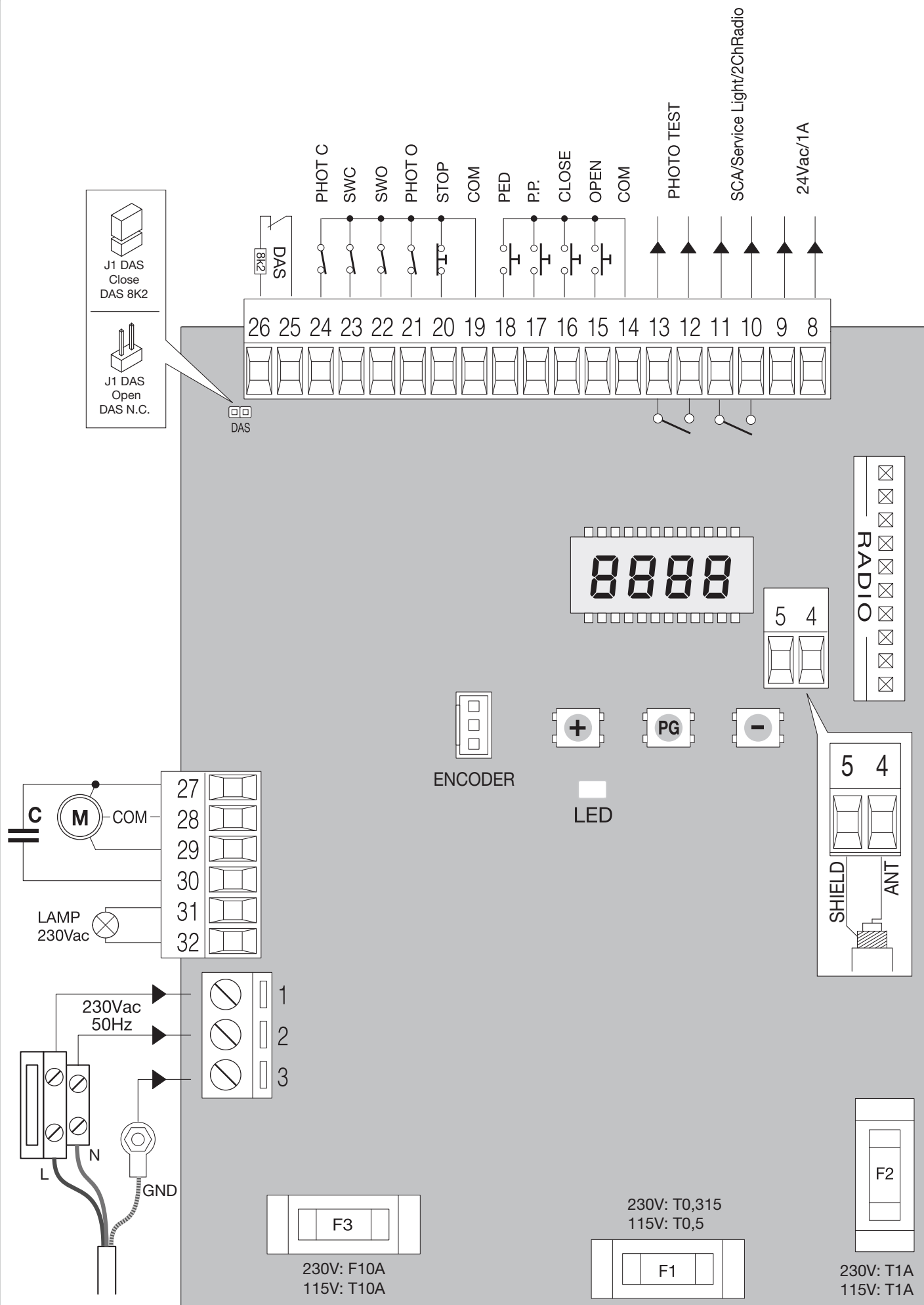


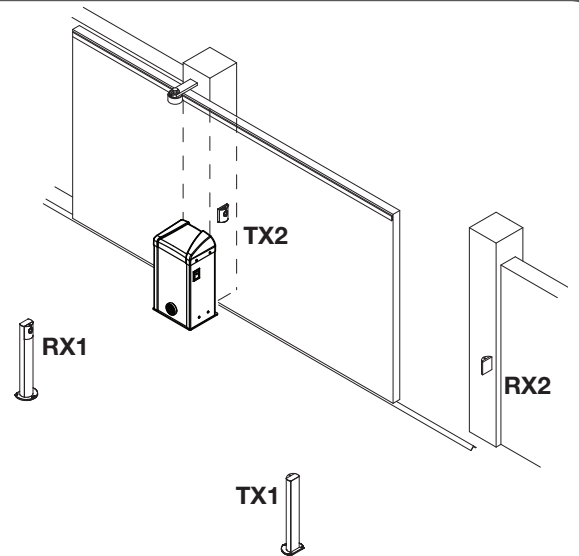
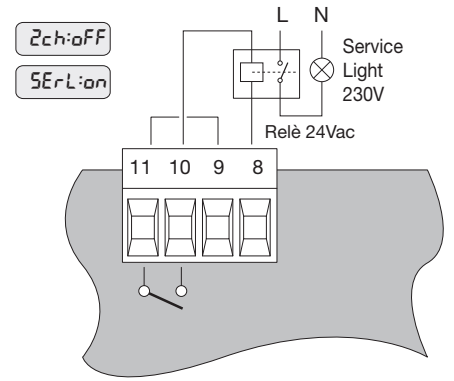
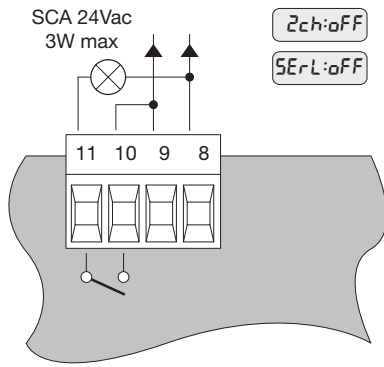
# CP.BULL.RI CP.BISON OM MATRIX



**BENINCA<sup>®</sup>**  
TECHNOLOGY TO OPEN

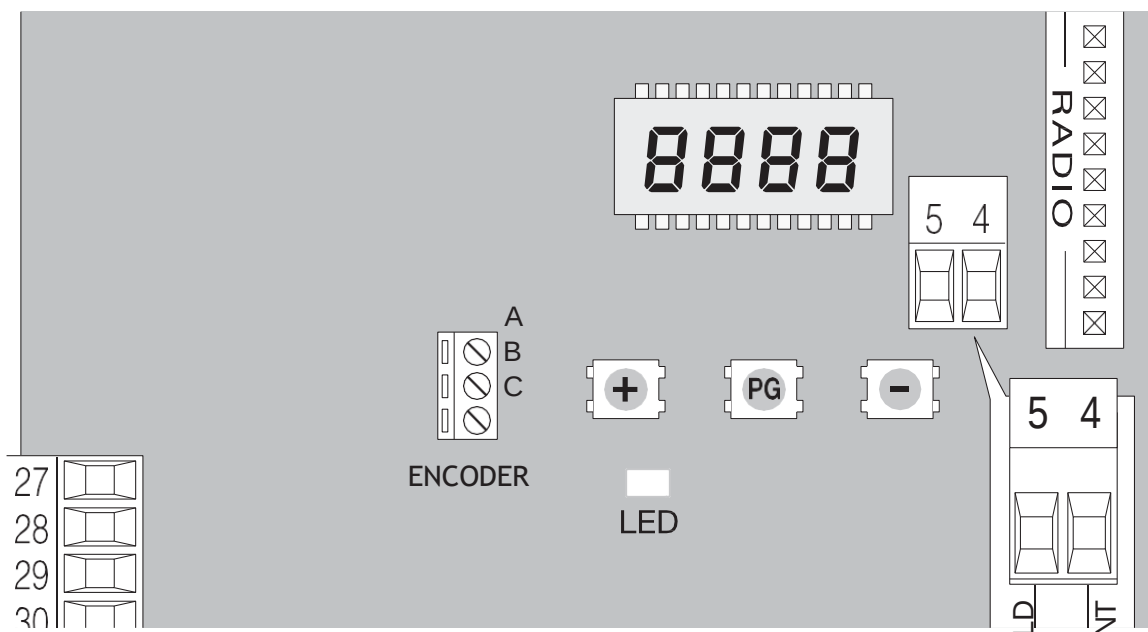






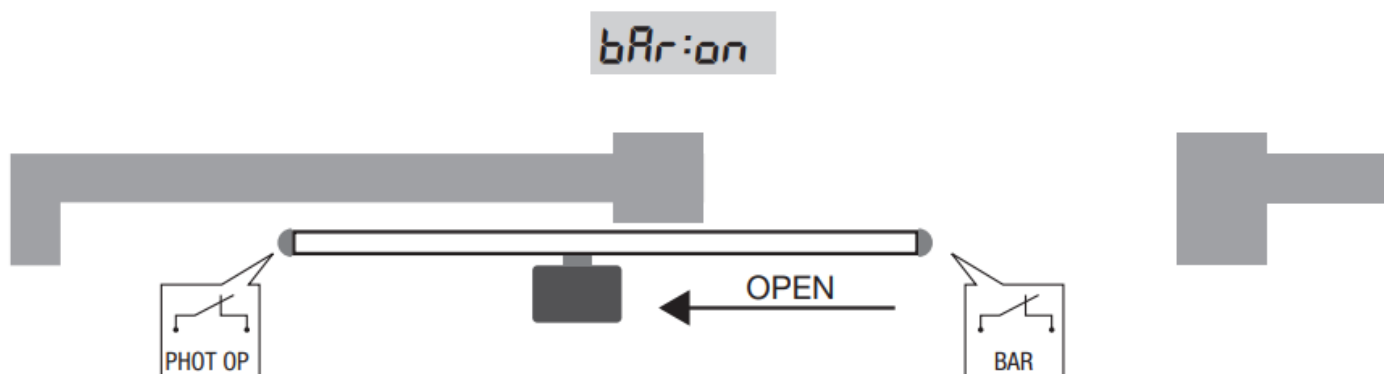
# MATRIX + BULL10M SC/15M SC

Collegamento Encoder - Encoder Connection - З'єднання енкодера

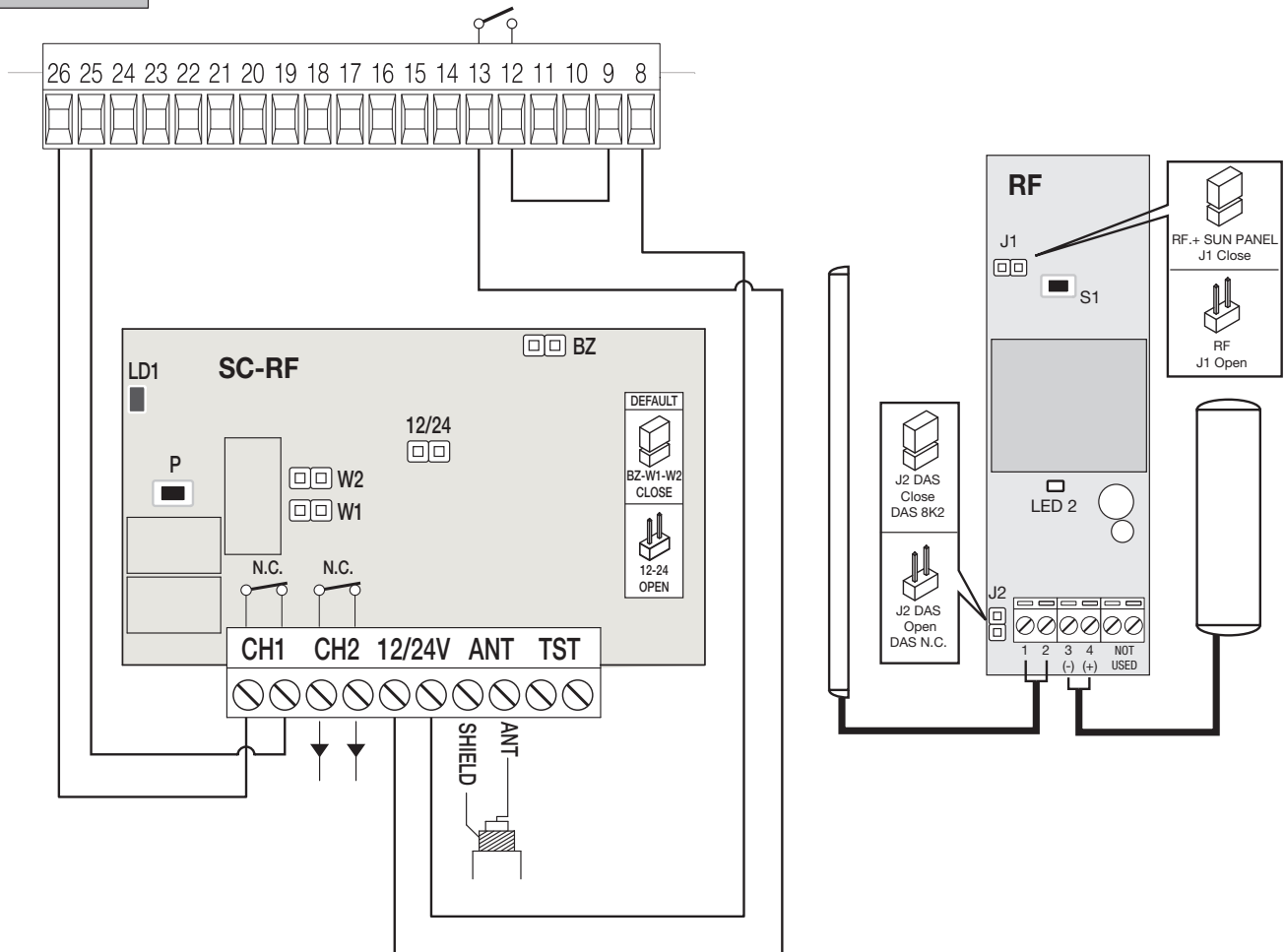


|   |        |                          |
|---|--------|--------------------------|
|   |        |                          |
| A | Сигнал | Bianco/White/Білий       |
| B | +5V    | Marrone/Brown/Коричневий |
| C | GND    | Verde/Green/Зелений      |

|   |        |                          |
|---|--------|--------------------------|
|   |        |                          |
| A | Сигнал | Verde/Green/Зелений      |
| B | +5V    | Marrone/Brown/Коричневий |
| C | GND    | Bianco/White/Білий       |

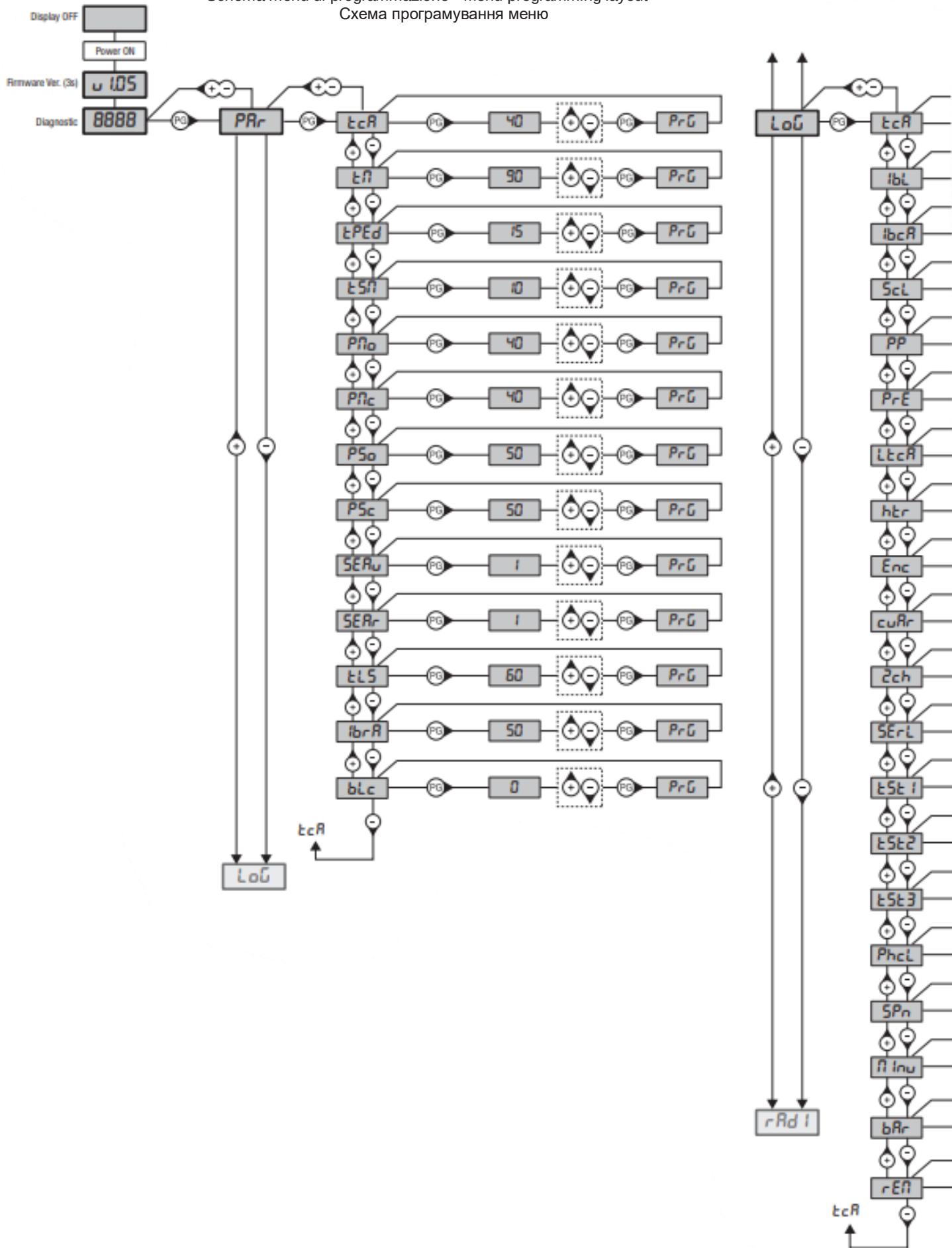


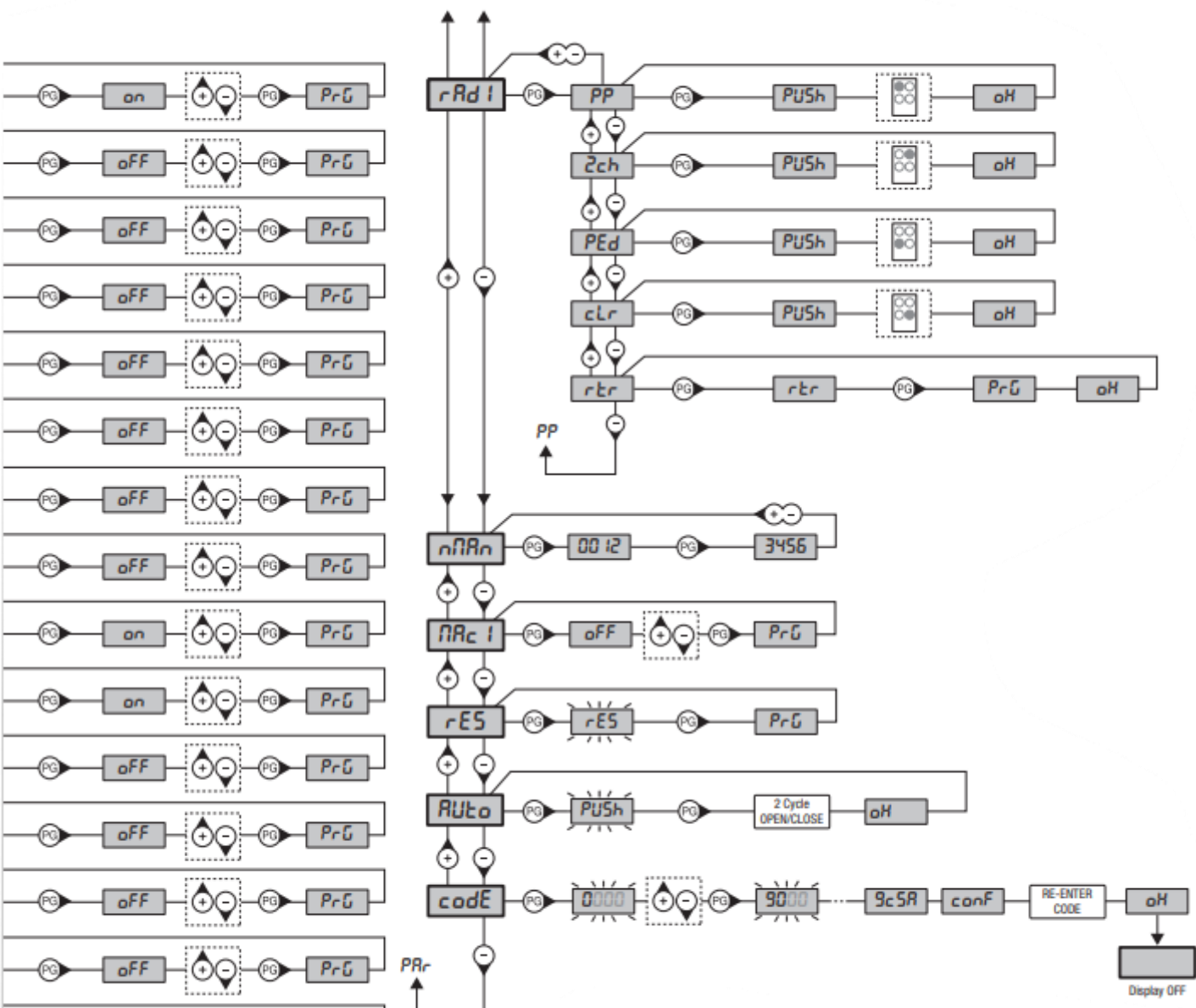
## BAR-TEST



```

graph TD
    A[Display OFF] --> B[Power ON]
    B --> C[Software Ver. (3s)]
    C --> D[Diagnostic]
  
```





### Легенда

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Premere il tasto (-) / Press key (-) / Натисніть кнопку (-)<br>Appuyez sur la touche (-) / Presionar la tecla (-) / Wcisnąć przycisk (-)                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | Premere il tasto (+) / Press key (+) / Натисніть кнопку (+)<br>Appuyez sur la touche (+) / Presionar la tecla (+) / Wcisnąć przycisk (+)                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | Premere il tasto (PG) / Press key (PG) / Натисніть кнопку (PG)<br>Appuyez sur la touche (PG) / Presionar la tecla (PG) / Wcisnąć przycisk (PG)                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Premere simultaneamente (+) e (-) / Press simultaneously keys (+) and (-)<br>Одночасно натисніть кнопки (+) і (-) / Presser simultanément (+) et (-)<br>Presionar simultáneamente (+) y (-) / Naciskać jednocześnie (+) i (-)                                                                                                                                                                                                               |
|  | Selezionare il valore desiderato con i pulsanti (+) e (-)<br>Increase/decrease the value with keys (+) and (-)<br>Збільшуйте/зменшуйте значення кнопками (+) і (-)<br>Establecer con las teclas (+) y (-) el valor deseado<br>Nastawia przyciskami (+) i (-) obraną wartość                                                                                                                                                                 |
|  | Selezionare il pulsante del trasmettitore da associare alla funzione<br>Press the transmitter key, which is to be assigned to function<br>Натисніть клавішу передавача, якій потрібно призначити функцію Appuyez sur la touche du transmetteur qu'e l'on désire affecter à cette fonction. Presionar la tecla del transmisor que se desea asignar a esta función.<br>Wcisnąć przycisk nadajnika, który zamierza się skojarzyć z tą funkcją. |

**INFORMAZIONI GENERALI**

E' vietato l'utilizzo del prodotto per scopi o con modalità non previste nel presente manuale. Usi non corretti possono essere causa di danni al prodotto e mettere in pericolo persone e cose. Si declina ogni responsabilità dall'inosservanza della buona tecnica nella costruzione dei cancelli, nonché dalle deformazioni che potrebbero verificarsi durante l'uso. Conservare questo manuale per futuri utilizzi.

**INFORMAZIONI PER L'INSTALLATORE**

Questo manuale è destinato esclusivamente a personale qualificato per l'installazione e la manutenzione di aperture automatiche. L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato (installatore professionale, secondo EN12635), nell'osservanza della Buona Tecnica e delle norme vigenti. Verificare che la struttura del cancello sia adatta ad essere automatizzata.

L'installatore deve fornire tutte le informazioni relative al funzionamento automatico, manuale e di emergenza dell'automazione, e consegnare all'utilizzatore dell'impianto le istruzioni d'uso.

**AVVERTENZE GENERALI**

I materiali dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto fonte di potenziale pericolo. Non disperdere nell'ambiente i materiali di imballo, ma separare le varie tipologie (es. cartone, polistirolo) e smaltirle secondo le normative locali.

Non permettere ai bambini di giocare con i dispositivi di comando del prodotto. Tenere i telecomandi lontano dai bambini.

Questo prodotto non è destinato a essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di conoscenze adeguate, a meno che non siano sotto supervisione o abbiano ricevuto istruzioni d'uso da persone responsabili della loro sicurezza. Applicare tutti i dispositivi di sicurezza (fotocellule, coste sensibili, ecc.) necessari a proteggere l'area da pericoli di impatto, schiacciamento, convogliamento, cesoiamento. Tenere in considerazione le normative e le direttive in vigore, i criteri della Buona Tecnica, l'utilizzo, l'ambiente di installazione, la logica di funzionamento del sistema e le forze sviluppate dall'automazione.

L'installazione deve essere fatta utilizzando dispositivi di sicurezza e di comandi conformi alla EN12978 e EN12453.

Raccomandiamo di utilizzare accessori e parti di ricambio originali, utilizzando ricambi non originali il prodotto non sarà più coperto da garanzia.

Tutte le parti meccaniche ed elettroniche che compongono l'automazione soddisfano i requisiti e le norme in vigore e presentano marcatura CE.

**SICUREZZA ELETTRICA**

Prevedere sulla rete di alimentazione un interruttore/sezionatore onnipolare con distanza d'apertura dei contatti uguale o superiore a 3 mm.

Verificare che a monte dell'impianto elettrico vi sia un interruttore differenziale e una protezione di sovracorrente adeguati.

Alcune tipologie di installazione richiedono il collegamento dell'anta ad un impianto di messa a terra rispondente alle vigenti norme di sicurezza.

Durante gli interventi di installazione, manutenzione e riparazione, togliere l'alimentazione prima di accedere alle parti elettriche.

Scollegare anche eventuali batterie tampone se presenti. L'installazione elettrica e la logica di funzionamento devono essere in accordo con le normative vigenti. I conduttori alimentati con tensioni diverse, devono essere fisicamente separati, oppure devono essere adeguatamente isolati con isolamento supplementare di almeno 1 mm. I conduttori devono essere vincolati da un fissaggio supplementare in prossimità dei morsetti. Ricontrollare tutti i collegamenti fatti prima di dare tensione. Gli ingressi N.C. non utilizzati devono essere ponticellati.

**SMALTIMENTO**

Come indicato dal simbolo a lato, è vietato gettare questo prodotto nei rifiuti domestici in quanto alcune parti che lo compongono potrebbero risultare nocive per l'ambiente e la salute umana, se smaltite scorrettamente. L'apparecchiatura, pertanto, dovrà essere consegnata in adeguati centri di raccolta differenziata, oppure riconsegnata al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

*Le descrizioni e le illustrazioni presenti in questo manuale non sono impegnative. Lasciando inalterate le caratteristiche essenziali del prodotto il fabbricante si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica di carattere tecnico, costruttivo o commerciale senza impegnarsi ad aggiornare la presente pubblicazione.*

**DATI TECNICI**

|                                |                                                                                                           |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alimentazione di rete          | 230 Vac 50/60 Hz                                                                                          |
| Uscita Motore                  | 1 motore 230Vac                                                                                           |
| Potenza massima motore         | 1000 W                                                                                                    |
| Uscita alimentazione accessori | 24Vac 1A max.                                                                                             |
| Grado di protezione            | IP 40                                                                                                     |
| Temp. funzionamento            | -20°C / +50°C                                                                                             |
| Ricevitore radio               | 433,92 MHz incorporato e configurabile<br>(rolling-code o fisso+rolling-code + ARC Advanced Rolling Code) |
| N° codici memorizzabili        | 64                                                                                                        |

# 1) CENTRALE DI COMANDO CP.BULL.RI - CP.BISON OM - MATRIX

## 1.1) FUNZIONI INGRESSI/USCITE

| N° Morsetti                                                                                                                                                                                | Funzione               | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1-2                                                                                                                                                                                        | Alimentazione          | Ingresso 230Vac 50Hz (1-Fase/2-Neutro)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 3                                                                                                                                                                                          | GND                    | Collegamento messa a terra. Utilizzare il connettore predisposto sulla piastra piastra di fissaggio della centrale.<br><b>Il collegamento di terra è OBBLIGATORIO, attraverso questo collegamento vengono messe a terra anche le strutture metalliche della motorizzazione</b>                                                                                                                      |
| 4-5                                                                                                                                                                                        | Antenna                | Collegamento antenna scheda radoricevente ad innesto (4-segnale/5-schermo).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 8-9                                                                                                                                                                                        | 24Vac                  | Uscita alimentazione accessori 24Vac/1A max                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 10-11                                                                                                                                                                                      | SCA o Luce di servizio | Contatto pulito N.O. Configurabile come SCA (spia cancello aperto), Luce di servizio temporizzata (vedi Logica 5ErL) o come uscita secondo canale radio (vedi Logica 2ch).                                                                                                                                                                                                                          |
| 12-13                                                                                                                                                                                      | PHOTO TEST             | Contatto pulito N.O. Utilizzato per alimentare i trasmettitori delle fotocellule in modalità TEST. Vedi schema Figura 3 e Logiche 5t1 e 5t2.                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 14                                                                                                                                                                                         | COM                    | Comune per gli ingressi di comando.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 15                                                                                                                                                                                         | OPEN                   | Ingresso pulsante APRE (contatto N.O.). Contatto utilizzabile per aperture temporizzate mediante timer.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 16                                                                                                                                                                                         | CLOSE                  | Ingresso pulsante CHIUDE (contatto N.O.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 17                                                                                                                                                                                         | Passo-Passo            | Ingresso pulsante passo-passo (contatto N.O.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 18                                                                                                                                                                                         | PED                    | Ingresso pulsante pedonale (contatto N.O.), comanda l'apertura parziale, configurabile dal parametro tPED. Al termine del tempo TCA (se attivato) viene comandata la chiusura.                                                                                                                                                                                                                      |
| 19                                                                                                                                                                                         | COM                    | Comune per finecorsa e sicurezze                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 20                                                                                                                                                                                         | STOP                   | Ingresso pulsante STOP (contatto N.C.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 21                                                                                                                                                                                         | PHOTO                  | Ingresso (contatto N.C.) per dispositivi di sicurezza (ad es. fotocellule).<br>In fase di chiusura: l'apertura del contatto provoca l'arresto del motore, quando la fotocellula viene liberata, il motore inverte la direzione di marcia (apre).<br>In fase di apertura: l'apertura del contatto provoca l'arresto del motore, quando la fotocellula viene liberata, il motore riparte in apertura. |
| 22                                                                                                                                                                                         | SWO                    | Ingresso finecorsa APRE (contatto N.C.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 23                                                                                                                                                                                         | SWC                    | Ingresso finecorsa CHIUDE (contatto N.C.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 24                                                                                                                                                                                         | PHOTO C                | Ingresso (contatto N.C.) per dispositivi di sicurezza (ad es. fotocellule).<br>In fase di chiusura: Comportamento configurabile dalla logica PhcL.<br>In fase di apertura: Comportamento configurabile dalla logica Phc.                                                                                                                                                                            |
| 25-26                                                                                                                                                                                      | DAS                    | Ingresso contatto costa sensibile<br>Costa resistiva: Jumper "DAS" chiuso<br>Costa meccanica: Jumper "DAS" aperto<br>L'intervento della costa arresta il movimento dell'anta e inverte per circa 3s.<br>Se non si utilizza la costa: Jumper "DAS" aperto, ponticello tra i morsetti 25-26.                                                                                                          |
| 27-28-29                                                                                                                                                                                   | Motore                 | Collegamento motore 230Vac - monofase:<br>27-Fase/28-Comune/29-Fase                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 27-30                                                                                                                                                                                      | Condensatore           | Collegamento condensatore                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 31-32                                                                                                                                                                                      | Lampeggiante           | Collegamento lampeggiante 230Vac 40W max.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| La centrale è dotata di un modulo radio incorporato per la ricezione di telecomandi a codice variabile, a codice ARC (Advanced Rolling-Code) o a codice fisso, con frequenza di 433.92MHz. |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

### Verifica collegamenti:

- 1) Togliere alimentazione.
- 2) Sbloccare manualmente l'anta, portarle a circa metà della corsa e ribloccarla.
- 3) Ripristinare l'alimentazione.
- 4) Dare un comando di passo-passo mediante pulsante o radiocomando.
- 5) L'anta deve muoversi in apertura. Nel caso ciò non avvenisse, utilizzare la logica MINV per invertire il verso di apertura.
- 6) Togliere alimentazione/Ripristinare l'alimentazione.

## 2) AUTOAPPRENDIMENTO QUOTE E TARATURA DISPOSITIVO ANTISCHIACCIAMENTO

Dopo aver eseguito il montaggio dell'automazione i collegamenti elettrici e aver programmato tutte le funzioni richieste è necessario eseguire l'autoapprendimento delle quote e delle coppie di funzionamento.

Portarsi nel menu AUTO e premere il pulsante <PGM>

Il display visualizza la scritta PUSH. Premere nuovamente il pulsante <PGM>, ha inizio la procedura di autotaratura: il display visualizza la scritta PRG, mentre vengono comandate alcune manovre complete.

Terminata la procedura il display visualizza la scritta OK.

La procedura può essere eseguita da qualsiasi posizione dell'anta e può essere interrotta in qualsiasi momento con la pressione simultanea dei tasti <+> e <->, o con l'intervento degli ingressi STOP/PHO/PHA/DAS/PP/PED.

Se la procedura non ha esito positivo, viene visualizzato il messaggio ERR, verificare eventuali ostacoli o punti di attrito sull'anta.

## 3) CENTRALE DI COMANDO COMPATIBILE ARC

IMPORTANTE, LEGGERE CON ATTENZIONE:

Il ricevitore radio presente in questo prodotto è compatibile con i nuovi trasmettitori ARC (Advanced Rolling Code) i quali, grazie alla codifica a 128 bit, garantiscono una superiore sicurezza anticopiatura. La memorizzazione dei nuovi trasmettitori ARC è del tutto analoga a quella dei normali trasmettitori Rolling Code con codifica HCS, ma occorre tenere presente che:

- 1) Trasmettitori ARC e Rolling Code HCS non possono essere memorizzati in una singola ricevente.
- 2) Il primo trasmettitore memorizzato stabilisce la tipologia di trasmettitori da utilizzare in seguito. Se il primo trasmettitore memorizzato è ARC, non sarà possibile memorizzare trasmettitori Rolling Code HCS, e viceversa.
- 3) I trasmettitori a codice fisso possono essere utilizzati solo in abbinamento ai trasmettitori Rolling Code HCS, portando la logica CVAR in OFF. Non sono quindi utilizzabili in abbinamento ai trasmettitori ARC. Se il primo trasmettitore Rolling Code memorizzato è un ARC la logica CVAR è ininfluente.
- 4) Se si desidera cambiare tipologia di trasmettitori è necessario procedere con un reset della ricevente.

## 4) PROGRAMMAZIONE

La programmazione delle varie funzionalità della centrale viene effettuata utilizzando il display LCD presente a bordo della centrale ed impostando i valori desiderati nei menu di programmazione descritti di seguito.

Il menu parametri consente di impostare un valore numerico ad una funzione, in modo analogo ad un trimmer di regolazione.

Il menu logiche consente di attivare o disattivare una funzione, in modo analogo al settaggio di un dip-switch.

Altre funzioni speciali seguono i menu parametri e logiche e possono variare a seconda del tipo di centrale o revisione software.

### 4.1) PER ACCEDERE ALLA PROGRAMMAZIONE

- 1 Premere il pulsante <PG>, il display si porta nel primo menu Parametri "PRr".
- 2 Scegliere con il pulsante <+> o <-> il menu che si intende selezionare (PRr>>LdU>>rAd la>>nPrn>>rES).
- 3 Premere il pulsante <PG>, il display mostra la prima funzione disponibile nel menu.
- 4 Scegliere con il pulsante <+> o <-> la funzione che si intende modificare.
- 5 Premere il pulsante <PG>, il display mostra il valore attualmente impostato per la funzione selezionata.
- 6 Selezionare con il pulsante <+> o <-> il valore che si intende assegnare alla funzione.
- 7 Premere il pulsante <PG>, il display mostra il segnale "PrU" che indica l'avvenuta programmazione.

**Note:**

La pressione simultanea di <+> e <-> effettuata all'interno di un menu funzione consente di tornare al menu superiore senza apportare modifiche.

La pressione simultanea di <+> e <-> effettuata a display spento visualizza la versione software della scheda.

Mantenere la pressione sul tasto <+> o sul tasto <-> per accelerare l'incremento/decremento dei valori.

Dopo un'attesa di 30s la centrale esce dalla modalità programmazione e spegne il display.

## 5) PARAMETRI, LOGICHE E FUNZIONI SPECIALI

Nelle tabelle di seguito vengono descritte le singole funzioni disponibili nella centrale.

| 5.1) PARAMETRI (PRr) |                                                                                                                                                                    |                   |      |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------|
| MENU                 | FUNZIONE                                                                                                                                                           | MIN-MAX-(Default) | MEMO |
| tCA                  | Tempo di chiusura automatica. Attivo solo con logica "TCA"=ON.<br>Al termine del tempo impostato la centrale comanda una manovra di chiusura.                      | 3-240-(40s)       |      |
| tN                   | Tempo lavoro motore (solo con Logica ENC:OFF).<br>Regola il tempo di funzionamento durante la fase di apertura e chiusura del motore.                              | 1-250-(90s)       |      |
| tPEd                 | Regola lo spazio percorso dall'anta durante l'apertura parziale (pedonale).                                                                                        | 5-100-(15%)       |      |
| tSN                  | Regola lo spazio percorso dall'anta durante la fase di rallentamento.<br>0 = rallentamento disabilitato                                                            | 0-100-(10%)       |      |
| PNo                  | Regola la coppia applicata al motore durante la fase di apertura.*                                                                                                 | 1-99-(40%)        |      |
| PNc                  | Regola la coppia applicata al motore durante la fase di chiusura.*                                                                                                 | 1-99-(40%)        |      |
| PSo                  | Regola la coppia applicata al motore durante la fase di rallentamento in apertura.*                                                                                | 1-99-(50%)        |      |
| PSc                  | Regola la coppia applicata al motore durante la fase di rallentamento in chiusura.*                                                                                | 1-99-(50%)        |      |
| SEAr                 | Regola la soglia di intervento del dispositivo antischiacciamento (Encoder) durante la fase a velocità normale.*<br>99:massima sensibilità - 0: minima sensibilità | 0-99-(1%)         |      |
| SEAr                 | Regola la soglia di intervento del dispositivo antischiacciamento (Encoder) durante la fase di rallentamento.*<br>99:massima sensibilità - 0: minima sensibilità   | 0-99-(1%)         |      |

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |             |  |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--|
| <b>ELS</b>  | Attivo solo con logica SERL:ON. Regola il tempo di attivazione della luce di servizio.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1-240-(60s) |  |
| <b>ibrA</b> | Regola la forza del freno motore.<br>0: frenatura disabilitata - 1:frenatura minima - 99: frenatura massima                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 0-99-(80%)  |  |
| <b>bLc</b>  | Ritardo stop motore su finecorsa. Attivo solo con rallentamento (TSM) abilitato.<br>Regola il tempo di ritardo di arresto del motore a seguito di intervento del finecorsa. Utilizzare un valore proporzionato al peso del cancello, utilizzare questi valori indicativi:<br>25 cancelli molto pesanti (ritardo maggiore)<br>18 cancelli pesanti<br>10 cancelli medi<br>1 cancelli leggeri (ritardo breve)<br>0 disattivo (nessun ritardo) | 0-25-(0)    |  |

**\* ATTENZIONE: Un'errata impostazione di questi parametri può risultare pericolosa.  
Rispettare le normative vigenti!**

| <b>5.2) LOGICHE (L o U)</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |             |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------|
| <b>MENU</b>                 | <b>FUNZIONE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>DEFAULT</b> | <b>MEMO</b> |
| <b>EcA</b>                  | Abilita o disabilita la chiusura automatica<br>On: chiusura automatica abilitata<br>Off: chiusura automatica disabilitata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (ON)           |             |
| <b>ibL</b>                  | Abilita o disabilita la funzione condominiale.<br>On: funzione condominiale abilitata. L'impulso P.P. o del trasmettitore non ha effetto durante la fase di apertura.<br>Off: funzione condominiale disabilitata.                                                                                                                                                                                                                                                    | (OFF)          |             |
| <b>ibcA</b>                 | Abilita o disabilita i comandi PP e PED durante la fase TCA.<br>On: Comandi PP e PED non abilitati.<br>Off: Comandi PP e PED abilitati.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (OFF)          |             |
| <b>ScL</b>                  | Abilita o disabilita la chiusura rapida<br>On: chiusura rapida abilitata. Con cancello aperto o in movimento l'intervento della fotocellula provoca la chiusura automatica dopo 3 s. Attiva solo con EcA:ON<br>Off: chiusura rapida disabilitata.                                                                                                                                                                                                                    | (OFF)          |             |
| <b>PP</b>                   | Seleziona la modalità di funzionamento del "Pulsante P.P." e del trasmettitore.<br>On: Funzionamento: APRE > CHIUDE > APRE ><br>Off: Funzionamento: APRE > STOP > CHIUDE > STOP >                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (OFF)          |             |
| <b>PrE</b>                  | Abilita o disabilita il pre-lampeggio.<br>On: Pre-lampeggio abilitato. Il lampeggiante si attiva 3s prima della partenza del motore.<br>Off: Pre-lampeggio disabilitato.                                                                                                                                                                                                                                                                                             | (OFF)          |             |
| <b>LtEcA</b>                | Abilita o disabilita il lampeggiante durante il tempo TCA.<br>On: Lampeggiante attivo.<br>Off: Lampeggiante non attivo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (OFF)          |             |
| <b>htr</b>                  | Abilita o disabilita la funzione Uomo presente.<br>On: Funzionamento Uomo Presente. La pressione dei pulsanti APRE/CHIUDE deve essere mantenuta durante tutta la manovra.<br>Off: Funzionamento automatico.                                                                                                                                                                                                                                                          | (OFF)          |             |
| <b>Enc</b>                  | Abilita o disabilita l'Encoder.<br>On: Encoder abilitato.<br>Off: Encoder disabilitato.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (ON)           |             |
| <b>cuAr</b>                 | Abilita o disabilita i trasmettitori a codice programmabile.<br>IMPORTANTE: I trasmettitori a codice programmabile sono utilizzabili solo congiuntamente ai trasmettitori Rolling Code HCS.<br>On: Ricevitore radio abilitato esclusivamente ai trasmettitori Rolling Code (ARC o HCS, il primo trasmettitore imposta la modalità di funzionamento).<br>Off: Ricevitore abilitato a trasmettitori Rolling Code HCS e programmabile (autoapprendimento e dip/switch). | (ON)           |             |
| <b>2ch</b>                  | Abilita o disabilita il secondo canale radio sui morsetti SCA (Fig.2).<br>On: Uscita SCA configurata come secondo canale radio.<br>La logica SERL, deve essere settata in OFF.<br>Off: Uscita SCA può essere configurata come SCA, oppure dalla logica SERL-(la programmazione di un radiocomando nel menù RADIO 2CH effettua l'apertura pedonale).                                                                                                                  | (OFF)          |             |
| <b>SERL</b>                 | Abilita o disabilita la funzione luce di servizio sull'uscita SCA (Fig.2).<br>On: Ad ogni manovra il contatto viene chiuso per il tempo impostato con il parametro TLS. La logica 2CH deve essere settata in OFF. Utilizzare un relè ausiliario per il comando della luce.<br>Off: Uscita SCA può essere configurata come SCA, oppure dalla logica 2CH.                                                                                                              | (OFF)          |             |
| <b>ESL1</b>                 | Abilita o disabilita la verifica delle fotocellule sull'ingresso PHOT O.<br>On: Verifica abilitata. Se la verifica ha esito negativo non viene comandata nessuna manovra.<br>Off: Verifica disabilitata .                                                                                                                                                                                                                                                            | (OFF)          |             |
| <b>ESL2</b>                 | Abilita o disabilita la verifica delle fotocellule sull'ingresso PHOT C.<br>On: Verifica abilitata. Se la verifica ha esito negativo non viene comandata nessuna manovra.<br>Off: Verifica disabilitata .                                                                                                                                                                                                                                                            | (OFF)          |             |

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |  |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--|
| <b>TEST</b> | Abilita o disabilita il TEST dell'ingresso COSTA (BAR).<br>L'attivazione della funzione TEST è possibile solo con l'utilizzo degli articoli SC.RF e RF/RF.SUN, consultate le specifiche istruzioni.<br>On: Verifica abilitata. Se la verifica ha esito negativo non viene comandata nessuna manovra. Vedi Fig.7 - "BAR TEST".<br>Off: Verifica disabilitata.                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (OFF) |  |
| <b>PHCL</b> | Seleziona la modalità di funzionamento dell'ingresso PHOT C.<br>On: Ingresso PHOT C attivo sia in apertura sia in chiusura.<br>In apertura: l'apertura del contatto provoca l'arresto del motore, quando la fotocellula viene liberata, il motore riparte in apertura.<br>In chiusura: l'apertura del contatto provoca l'arresto del motore, quando la fotocellula viene liberata, il motore inverte il senso di marcia (apre).<br>Off: Ingresso PHOT C attivo solo in chiusura.<br>In chiusura: l'apertura del contatto provoca l'arresto del motore e l'inversione istantanea del senso di marcia (apre).                                    | (OFF) |  |
| <b>SPn</b>  | Abilita o disabilita la funzione di spunto.<br>On: Spunto abilitato. Ad ogni inizio di manovra per 2s il motore funziona alla coppia massima.<br>Off: Esegue le partenze a velocità rallentata per 2 secondi per poi passare a velocità normale.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (ON)  |  |
| <b>nInu</b> | Seleziona il verso di apertura del motore (vedi Fig.4):<br>On: Motore installato a destra<br>Off: Motore installato a sinistra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | (OFF) |  |
| <b>BAR</b>  | Modifica la modalità di funzionamento degli ingressi PHOT OPEN e BAR nel caso siano installate le coste sensibili nei bordi mobili di apertura e chiusura (vedi Fig 6) .<br>On: L'ingresso PHOT OPEN assume la funzione analoga all'ingresso BAR ma inverte il moto per 3s solo durante la fase di apertura. La costa collegata all'ingresso BAR è attiva solo durante la fase di chiusura.<br>Off: L'intervento della costa sensibile collegata all'ingresso BAR arresta il movimento dell'anta e inverte per circa 3s, sia in apertura che in chiusura.<br>L'ingresso PHOT OPEN riprende il funzionamento di fotocellula attiva in apertura. | (OFF) |  |
| <b>rEN</b>  | Abilita o disabilita l'inserimento remoto dei radiotrasmettitori (vedi paragrafo APPRENDIMENTO REMOTO).<br>On: Inserimento remoto abilitato<br>Off: Inserimento remoto disabilitato.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | (ON)  |  |

### 5.3) RADIO (rRd I)

| MENU       | FUNZIONE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PP</b>  | Selezionando questa funzione la ricevente si pone in attesa (PU5h) di un codice trasmettitore da assegnare alla funzione passo-passo.<br>Premere il tasto del trasmettitore che si intende assegnare a questa funzione.<br>Se il codice è valido, viene memorizzato e viene visualizzato il messaggio oH<br>Se il codice non è valido, viene visualizzato il messaggio Err. |
| <b>2ch</b> | Selezionando questa funzione la ricevente si pone in attesa (Push) di un codice trasmettitore da assegnare al secondo canale radio.<br>Premere il tasto del trasmettitore che si intende assegnare a questa funzione.<br>Se il codice è valido, viene memorizzato e viene visualizzato il messaggio OK<br>Se il codice non è valido, viene visualizzato il messaggio Err.   |
| <b>PEd</b> | Selezionando questa funzione la ricevente si pone in attesa (PU5h) di un codice trasmettitore da assegnare alla funzione PED.<br>Premere il tasto del trasmettitore che si intende assegnare a questa funzione.<br>Se il codice è valido, viene memorizzato e viene visualizzato il messaggio oH<br>Se il codice non è valido, viene visualizzato il messaggio Err.         |
| <b>cLr</b> | Selezionando questa funzione la ricevente si pone in attesa (PU5h) di un codice trasmettitore da cancellare dalla memoria.<br>Se il codice è valido, viene cancellato e viene visualizzato il messaggio oH<br>Se il codice non è valido o non è presente in memoria, viene visualizzato il messaggio Err                                                                    |
| <b>rEr</b> | Cancela completamente la memoria della ricevente. Viene richiesta conferma dell'operazione.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

### 5.4) NUMERO MANOVRE (nRn)

Visualizza il numero di cicli completi (apre+chiude) effettuate dall'automazione.  
La prima pressione del pulsante <PG>, visualizza le prime 4 cifre, la seconda pressione le ultime 4.  
Es. <PG> 00 12 >>> <PG> 3456: effettuati 123.456 cicli.

### 5.5) CICLI MANUTENZIONE (nRc I)

Questa funzione consente di attivare la segnalazione di richiesta manutenzione dopo un numero di manovre stabilito dall'installatore.  
Per attivare e selezionare il numero di manovre, procedere come segue:  
Premere il pulsante <PG>, il display visualizza OFF, che indica che la funzione è disabilitata (valore di default).  
Con i pulsanti <+> e <-> selezionare uno dei valori numerici proposti (da OFF a 100). I valori vanno intesi come centinaia di cicli di manovre (ad es.: il valore 50 sta ad indicare 5000 manovre).  
Premere il pulsante OK per attivare la funzione. Il display visualizza il messaggio PROG.  
La richiesta di manutenzione viene segnalata all'utente con il protrarsi del lampeggio del lampeggiante a fine manovra di circa 10s.

## 5.6) RESET (rE5)

RESET della centrale. ATTENZIONE!: Riporta la centrale ai valori di default.

La prima pressione del pulsante <PG> provoca il lampeggio della scritta RES, una ulteriore pressione del pulsante <PG> effettua il reset della centrale.

Nota: Non vengono cancellati i trasmettitori dalla ricevente, né la posizione e la corsa dell'anta.

## 5.7) AUTOSET (AutO)

Esegue l'apprendimento della corsa dell'automazione e la taratura coppie di funzionamento.

Vedi paragrafo AUTOAPPRENDIMENTO

## 5.8) PASSWORD DI ACCESSO (codE)

Consente di inserire un codice di protezione di accesso alla programmazione della centrale.

E' possibile inserire un codice alfanumerico di quattro caratteri utilizzando i numeri da 0 a 9 e le lettere A-B-C-D-E-F.

Il valore di default è 0000 (quattro zeri) e indica l'assenza di codice di protezione.

In qualsiasi momento è possibile annullare l'operazione di inserimento del codice, premendo contemporaneamente i tasti + e -. Una volta inserita la password è possibile operare sulla centrale, entrando ed uscendo dalla programmazione per un tempo di circa 10 minuti, in modo da consentire le operazioni di regolazione e test delle funzioni.

Sostituendo il codice 0000 con qualsiasi altro codice si abilita la protezione della centrale, impedendo l'accesso a tutti i menu. Se si desidera inserire un codice di protezione, procedere come segue:

- selezionare il menu Code e premere PG.
- viene visualizzato il codice 0000, anche nel caso sia già stato inserito in precedenza un codice di protezione.
- con i tasti + e - si può variare il valore del carattere lampeggiante.
- con il tasto OK si conferma il carattere lampeggiante e si passa al successivo.
- dopo aver inserito i 4 caratteri compare un messaggio di conferma "CONF".
- dopo alcuni secondi viene ri-visualizzato il codice 0000
- è necessario riconfermare il codice di protezione precedentemente inserito, in modo da evitare inserimenti involontari.

Se il codice corrisponde al precedente, viene visualizzato un messaggio di conferma "OK"

La centrale esce automaticamente dalla fase di programmazione, e per accedere nuovamente ai menu sarà necessario inserire il codice di protezione memorizzato.

### IMPORTANTE:

**ANNOTARE il codice di protezione e CONSERVARLO IN LUOGO SICURO per future manutenzioni.**

**Per rimuovere un codice da una centrale protetta è necessario entrare in programmazione con la password e riportare il codice al valore di default 0000.**

**IN CASO DI SMARRIMENTO DEL CODICE È NECESSARIO RIVOLGERSI ALL'ASSISTENZA**

**TECNICA AUTORIZZATA, PER IL RESET TOTALE DELLA CENTRALE.**

### ATTENZIONE:

**Dopo qualsiasi variazione apportata alle logiche o reset della centrale è necessario eseguire una procedura di autoapprendimento (Menu Auto - vedi Autoapprendimento Quote)**

## 6) MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO CON ENCODER ABILITATO/DISABILITATO

### Con LOGICA ENC=ON:

- il sensore antischiacciamento è attivato. Regolare la sensibilità tramite i parametri  $5ER_u$  e  $5ER_r$  in conformità con le normative vigenti. Anche una accurata regolazione del freno motore (parametro  $4brR$ ) può contribuire al rispetto delle normative di sicurezza.

- se si attiva il rallentamento portando parametro TSM da 0 ad un valore superiore, è necessario eseguire una procedura di autoapprendimento.

Registrata la corsa la centrale gestirà in modo automatico le fasi di rallentamento in apertura e chiusura. Lo spazio di rallentamento può essere aumentato o diminuito dal parametro  $5f7$ .

La corsa viene costantemente aggiornata e salvata in memoria assieme alla posizione del cancello in caso di mancanza rete.

### Con LOGICA ENC=OFF:

- il sensore antischiacciamento è disattivato.

- se il parametro  $5f7 > 0$  (rallentamento attivato), la prima manovra viene eseguita a velocità normale per l'apprendimento della corsa dell'anta, anche in caso di mancanza rete.

## 7) APPRENDIMENTO REMOTO TRASMETTITORI

Se si dispone di un trasmettitore già memorizzato nella ricevente è possibile effettuare l'apprendimento radio remoto (senza necessità di accedere alla centrale). La logica REM deve essere ON.

IMPORTANTE: La procedura deve essere eseguita con ante in apertura durante la pausa TCA.

Procedere come segue:

1 Premere il tasto nascosto del trasmettitore già memorizzato.

2 Premere, entro 5s, il tasto del trasmettitore già memorizzato corrispondente al canale da associare al nuovo trasmettitore. Il lampeggiante si accende.

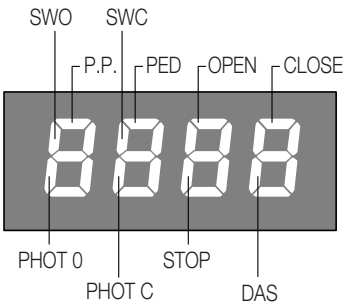
3 Premere entro 10s il tasto nascosto del nuovo trasmettitore.

4 Premere, entro 5s, il tasto del nuovo trasmettitore da associare al canale scelto al punto 2. Il lampeggiante si spegne.

5 La ricevente memorizza il nuovo trasmettitore ed esce immediatamente dalla programmazione.

8) DIAGNOSTICA

Nel caso di anomalie di funzionamento è possibile visualizzare, premendo il tasto + o -, lo stato di tutti gli ingressi (finecorsa, comando e sicurezza). Ad ogni ingresso è associato un segmento del display che in caso di attivazione si accende, secondo il seguente schema.



9) FUSIBILI

- F1 Fusibile di protezione trasformatore
- F2 Fusibile protezione uscita accessori e segnali
- F3 Fusibile di protezione uscita motore e lampeggiante

10) MESSAGGI DI ERRORE

Di seguito sono elencati alcuni messaggi che vengono visualizzati dal display in caso di anomalie di funzionamento:

|       |                                 |                                                                                        |
|-------|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Err 1 | Motore                          | Richiedere l'assistenza tecnica.                                                       |
| Err 4 | errore verifica circuito PHOT O | verificare collegamenti, corretto allineamento fotocellula PHOT O o presenza ostacoli. |
| Err 5 | errore verifica circuito PHOT C | verificare collegamenti, corretto allineamento fotocellula PHOT C o presenza ostacoli. |
| Enc   | Errore Encoder                  | Errore connessione o guasto del dispositivo encoder.                                   |
| RNP   | Rilevamento ostacolo            | Segnala la presenza di un ostacolo (dispositivo antischiacciamento)                    |

**GENERAL INFORMATION**

The product shall not be used for purposes or in ways other than those for which the product is intended for and as described in this manual. Incorrect uses can damage the product and cause injuries and damages.  
The company shall not be deemed responsible for the non-compliance with a good manufacture technique of gates as well as for any deformation, which might occur during use. Keep this manual for further use.

**INSTALLER GUIDE**

This manual has been especially written to be use by qualified fitters. Installation must be carried out by qualified personnel (professional installer, according to EN 12635), in compliance with Good Practice and current code. Make sure that the structure of the gate is suitable for automation. The installer must supply all information on the automatic, manual and emergency operation of the automatic system and supply the end user with instructions for use.

**GENERAL WARNINGS**

Packaging must be kept out of reach of children, as it can be hazardous. For disposal, packaging must be divided the various types of waste (e.g. carton board, polystyrene) in compliance with regulations in force. Do not allow children to play with the fixed control devices of the product. Keep the remote controls out of reach of children. This product is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacity, or who are unfamiliar with such equipment, unless under the supervision of or following training by persons responsible for their safety. Apply all safety devices (photocells, safety edges, etc.) required to keep the area free of impact, crushing, dragging and shearing hazard. Bear in mind the standards and directives in force, Good Practice criteria, intended use, the installation environment, the operating logic of the system and forces generated by the automated system. Installation must be carried out using safety devices and controls that meet standards EN 12978 and EN 12453. Only use original accessories and spare parts, use of non-original spare parts will cause the warranty planned to cover the products to become null and void. All the mechanical and electrical parts composing automation must meet the requirements of the standards in force and outlined by CE marking.

**ELECTRICAL SAFETY**

An omnipolar switch/section switch with remote contact opening equal to, or higher than 3mm must be provided on the power supply mains.

Make sure that before wiring an adequate differential switch and an overcurrent protection is provided.

Pursuant to safety regulations in force, some types of installation require that the gate connection be earthed. During installation, maintenance and repair, cut off power supply before accessing to live parts. Also disconnect buffer batteries, if any are connected. The electrical installation and the operating logic must comply with the regulations in force. The leads fed with different voltages must be physically separate, or they must be suitably insulated with additional insulation of at least 1 mm. The leads must be secured with an additional fixture near the terminals.

During installation, maintenance and repair, interrupt the power supply before opening the lid to access the electrical parts. Check all the connections again before switching on the power. The unused N.C. inputs must be bridged.

**WASTE DISPOSAL**

As indicated by the symbol shown, it is forbidden to dispose this product as normal urban waste as some parts might be harmful for environment and human health, if they are disposed of incorrectly. Therefore, the device should be disposed in special collection platforms or given back to the reseller if a new and similar device is purchased. An incorrect disposal of the device will result in fines applied to the user, as provided for by regulations in force.

*Descriptions and figures in this manual are not binding. While leaving the essential characteristics of the product unchanged, the manufacturer reserves the right to modify the same under the technical, design or commercial point of view without necessarily update this manual.*

**TECHNICAL DATA**

|                                     |                                                                                                          |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Power supply                        | 230 Vac 50/60 Hz                                                                                         |
| Output supply                       | 1 motor 230Vac                                                                                           |
| Power maximum motor                 | 1000 W                                                                                                   |
| Output supply accessories           | 24Vdc 500mA max.                                                                                         |
| Protection level                    | IP54                                                                                                     |
| Operating temp.                     | -20°C / +70°C                                                                                            |
| Radio receiver                      | 433.92 MHz, built-in and configurable<br>(rolling-code or fixed+rolling-code+ ARC Advanced Rolling Code) |
| Rolling code transmitters supported | 64                                                                                                       |

# 1) CP.BULL.RI - CP.BISON OM - MATRIX CONTROL UNIT

## 1.1) INPUT/OUTPUT FUNCTIONS

| Terminal No.                                                                                                                                                                  | Function            | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1-2                                                                                                                                                                           | Power supply        | Input, 230Vac 50Hz (1-Phase/2-Neutral)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 3                                                                                                                                                                             | GND                 | Ground connection. Use the connector preset on the fitting plate of the control unit.<br><b>Earthing is COMPULSORY, through this connection also the metal structure of motorization are grounded.</b>                                                                                                                                                                  |
| 4-5                                                                                                                                                                           | Aerial              | Connection of the insertable radio receiver card (4-signal/5-display).                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 8-9                                                                                                                                                                           | 24Vac               | Output, power supply of accessories, 24VAC/1A max                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 10-11                                                                                                                                                                         | SCA o Service light | Normally Open clean contact, configurable as SCA (open gate light), timed service light (see SERL Logic) or as second radio channel (see Logics 2 Ch).                                                                                                                                                                                                                  |
| 12-13                                                                                                                                                                         | PHOTO TEST          | N.O. free contact. It is used to power photocell transmitters in TEST operating mode. See diagram Fig.3 and t5t 1 and t5t2 Logic.                                                                                                                                                                                                                                       |
| 14                                                                                                                                                                            | COM                 | Common for control inputs.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 15                                                                                                                                                                            | OPEN                | Input, push-button for OPEN contact (Normally Open contact) Contact usable for timed openings through timer.                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 16                                                                                                                                                                            | CLOSE               | Input, CLOSE push-button (N.O. contact)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 17                                                                                                                                                                            | Step-by-Step        | Input, step-by-step push-button (N.O. contact)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 18                                                                                                                                                                            | PED                 | Input, pedestrian push-button (N.O. contact). It controls the partial opening. Configuration is through parameter tPEd. When TCA time has elapsed (if activated) a closure control signal is sent.                                                                                                                                                                      |
| 19                                                                                                                                                                            | COM                 | Common, for limit switches and safety devices                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 20                                                                                                                                                                            | STOP                | Input, STOP push-button (N.C. contact)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 21                                                                                                                                                                            | PHOT O              | Input, (N.C. contact) for safety devices (e.g. photocells).<br>In the closing phase: the contact opening causes the motor stop. Common: when the photocell is released, the motor inverts the movement direction (open).<br>In the opening phase: the contact opening causes the motor stop. When the photocell is released, the motor re-starts the opening operation. |
| 22                                                                                                                                                                            | SWO                 | Input, OPEN limit switch (N.C. contact)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 23                                                                                                                                                                            | SWC                 | Input, CLOSE limit switch (N.C. contact)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 24                                                                                                                                                                            | PHOT C              | Input (N.C. contact) for safety devices (e.g. photocells).<br>In the closing phase: Configuration through PHCL Logic.<br>In the opening phase: Configuration through PHC Logic.                                                                                                                                                                                         |
| 25-26                                                                                                                                                                         | DAS                 | Input, safety edge<br>Resistive edge: "DAS" Jumper closed<br>Mechanical edge: "DAS" Jumper open<br>When the edge is activated, the gate movement is stopped and reversed for about 3s.<br>If the edge is not in use: "DAS" Jumper open, 25-26 terminals are short-circuited.                                                                                            |
| 27-28-29                                                                                                                                                                      | Motor               | Connection of motor 230Vac - single-phase:<br>27-Phase/28-Common/29-Phase                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 27-30                                                                                                                                                                         | Capacitor           | Connection of capacitor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 31-32                                                                                                                                                                         | Blinker             | Connection of blinker, 230Vac 40W max.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| The control unit is equipped with an built-in radio module for the reception of variable code controls, with ARC (Advanced Rolling-Code) or fixed code, 433.92 MHz frequency. |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

### To check connections:

- 1) Cut-off power supply.
- 2) Manually release the wing, move it to approx. half-stroke and lock it again.
- 3) Reset power supply.
- 4) Send a step-by-step control signal by pressing the button or the remote control key.
- 5) The door/gate should move in the opening phase. Conversely, use the MINV logics to invert the opening direction.
- 6) Cut-off and restore power supply.

## 2) RUN SELF-LEARNING AND ANTI-CRUSHING DEVICE SETTING

When operator assembly and wiring is completed, parameters and logic are programmed, self learning allows the operator to learn the stroke and torque.

Enter menu Auto and press the button < PGM >, PUSH will be displayed.

Press again the button < PGM >: self-learning is beginning: PRG will be displayed, and the control panel completes some opening/closing cycles. When the procedure is completed OK will be displayed.

This procedure can be followed from any position of the gate/door leaf and can be stopped at any moment by pressing keys <+> and <-> at the same time, or through the activation of STOP/PHO/PHA/DAS/PP/PED inputs.

If the procedure is not successful, the wording ERR appears. Check that no obstacles or frictions are present.

## 3) ARC COMPATIBLE CONTROL UNIT

### IMPORTANT, PLEASE READ CAREFULLY:

The radio receiver in this product is compatible with the new ARC (Advanced Rolling Code) transmitters which, thanks to 128-bit encryption ensure superior copy-security.

Storing new ARC transmitters is quite similar to that of normal rolling code transmitters with HCS coding, but be aware that:

1) ARC transmitters and Rolling Code HCS can not be stored in a single receiver.

2) The first transmitter memorized determines the type of transmitters to be used later. If the first transmitter memorized is ARC, you can not store Rolling code HCS transmitters, and vice versa.

3) Fixed code transmitters may only be used in conjunction with Rolling code HCS transmitters, bringing the logic CVAR OFF. They are, therefore, not usable in combination with the ARC transmitters. If the first rolling code transmitter stored is an ARC CVAR the logic is inoperative.

4) If you want to change the type of transmitters it is necessary to proceed with a receiver reset.

## 4) PROGRAMMING

The programming of the various functions of the control unit is carried out using the LCD display on the control unit and setting the desired values in the programming menus described below.

The parameters menu allows you to assign a numerical value to a function, in the same way as a regulating trimmer.

The logic menu allows you to activate or deactivate a function, in the same way as setting a dip-switch.

Other special functions follow the parameters and logic menus and may vary depending on the type of control unit or the software release.

### 4.1) TO ACCESS PROGRAMMING

- 1 Press the button <PG>, the display goes to the first menu, Parameters "PAR".
- 2 With the <+> or <-> button, select the menu you want (PAR>>LoG>>PAd lo>>nAn>>E5)
- 3 Press the button <PG>, the display shows the first function available on the menu.
- 4 With the <+> or <-> button, select the function you want.
- 5 Press the button <PG>, the display shows the value currently set for the function selected.
- 6 With the <+> or <-> button, select the value you intend to assign to the function.
- 7 Press the button <PG>, the display shows the signal "PrG" which indicates that programming has been completed.

#### Notes:

Simultaneously pressing <+> and <-> from inside a function menu allows you to return to the previous menu without making any changes.

Simultaneously pressing <+> and <-> when the display is switched off shows the card software release.

Hold down the <+> key or the <-> key to accelerate the increase/decrease of the values.

After waiting 30s the control unit quits programming mode and switches off the display.

## 5) PARAMETERS, LOGIC AND SPECIAL FUNCTIONS

The tables below describe the individual functions available in the control unit.

| 5.1) PARAMETERS (PAR) |                                                                                                                                                    |                   |      |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------|
| MENU                  | FUNCTION                                                                                                                                           | MIN-MAX-(Default) | MEMO |
| tAR                   | Automatic closure time. It is activated only with "tAR"=ON logic.<br>At the end of the preset time, the control unit controls a closure operation. | 3-240-(40s)       |      |
| tAn                   | Operating time. It is activated only with logics ENC : OFF.<br>The operating time is adjusted during motor opening and closing phases.             | 1-250-(90s)       |      |
| tPEd                  | The passage left open by the gate leaf during the partial opening (pedestrian) is adjusted.                                                        | 5-100-(15%)       |      |
| tSn                   | The area covered by the gate during the braking phase is adjusted.<br>0 = braking disabled.                                                        | 0-100-(10%)       |      |
| Pno                   | The torque applied to the motor in the opening phase is adjusted.*                                                                                 | 1-99-(40%)        |      |
| Pnc                   | The torque applied to the motor in the closing phase is adjusted*.                                                                                 | 1-99-(40%)        |      |
| PSo                   | The torque applied to the motor during braking in the closing phase is adjusted.*                                                                  | 1-99-(50%)        |      |

|                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |             |  |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--|
| <b>PS<sub>c</sub></b>   | The torque applied to the motor during braking in the opening phase is adjusted *                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1-99-(50%)  |  |
| <b>SEAR<sub>u</sub></b> | The trigger time of the anti-crash device (Encoder) is adjusted during the normal speed phase*. 99: maximum sensitivity – 0: Minimum sensitivity                                                                                                                                                                                                                                | 0-99-(1%)   |  |
| <b>SEAR<sub>r</sub></b> | The trigger time of the anti-crash device (Encoder) is adjusted during the braking phase*. 99: maximum sensitivity – 0: minimum sensitivity                                                                                                                                                                                                                                     | 0-99-(1%)   |  |
| <b>EL<sub>S</sub></b>   | Activated only with SErL:ON Logic. The activation time of the service light is adjusted.                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1-240-(60s) |  |
| <b>ibrA</b>             | The force of the motor brake is adjusted.<br>0: disabled braking - 1: minimum braking - 99: maximum braking                                                                                                                                                                                                                                                                     | 0-99-(80%)  |  |
| <b>bLc</b>              | Motor stop delay on limit switch. It is activated only with enabled braking (TSM).<br>The motor stop delay is adjusted after the triggering of the limit switch. Use a value calibrated on the gate weight. Use these indicative values:<br>25 very heavy gates (longer delay)<br>18 heavy gates<br>10 average gates<br>1 light gates (short delay)<br>0 deactivated (no delay) | 0-25-(0)    |  |

**\* WARNING:**

**An incorrect setting of these parameters may result in a danger.  
Comply with regulations in force!**

| <b>5.2) LOGICS (L<sub>o</sub>L)</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                |             |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------|
| <b>MENU</b>                         | <b>FUNCTION</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>DEFAULT</b> | <b>MEMO</b> |
| <b>EcA</b>                          | The automatic closure is enabled or disabled<br>On: enabled automatic closure<br>Off: disabled automatic closure                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | (ON)           |             |
| <b>ibL</b>                          | The multi-flat function is enabled or disabled.<br>On: enabled multi-flat function. The P.P. (Step-by-step) impulse or the impulse of the transmitter have no effect in the opening phase.<br>Off: disabled multi-flat function.                                                                                                                                                                                                | (OFF)          |             |
| <b>ibcA</b>                         | PP and PED controls are enabled or disabled during the TCA phase.<br>On: PP and PED control units are disabled.<br>Off: PP and PED control units are enabled.                                                                                                                                                                                                                                                                   | (OFF)          |             |
| <b>ScL</b>                          | The rapid closure is enabled or disabled<br>On: rapid closure is enabled. When the gate is open or moving, the photocell activation causes the automatic closure of the gate after 3 s. It is activated only with EcA:ON<br>Off: rapid closure is disabled.                                                                                                                                                                     | (OFF)          |             |
| <b>PP</b>                           | The operating mode of “P.P. Push button” and of the transmitter are selected.<br>On: Operation : OPEN > CLOSE > OPEN ><br>Off: Operation: OPEN > STOP > CLOSE > STOP >                                                                                                                                                                                                                                                          | (OFF)          |             |
| <b>PrE</b>                          | Forewarning flashing light enabled or disabled.<br>On: enabled forewarning flashing light. The flashing light is activated 3 s before the starting of the motor.<br>Off: disabled forewarning flashing light.                                                                                                                                                                                                                   | (OFF)          |             |
| <b>LtEcA</b>                        | During the TCA time, the blinker is enabled or disabled.<br>On: Activated blinker.<br>Off: De-activated blinker.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | (OFF)          |             |
| <b>htr</b>                          | The Operator function is enabled or disabled.<br>On: Operator function enabled.<br>During operation, the OPEN/CLOSE push-buttons must be kept pressed.<br>Off: Automatic operation.                                                                                                                                                                                                                                             | (OFF)          |             |
| <b>Enc</b>                          | The Encoder is enabled or disabled. See section “Operating mode with enabled/disabled Encoder”<br>On: Encoder enabled – The anti-crash sensor is activated.<br>Off: Encoder disabled – The anti-crash sensor is deactivated.                                                                                                                                                                                                    | (ON)           |             |
| <b>cuAr</b>                         | Enables or disables the programmable code transmitters.<br>IMPORTANT: The transmitters with programmable code can only be used in conjunction with the Rolling Code HCS transmitters.<br>On: Radio receiver enabled only for transmitters Rolling Code (ARC or HCS, the first transmitter sets the operating mode).<br>Off: Receiver enabled for transmitters Rolling Code HCS and programmable (self-learning and dip/switch). | (ON)           |             |
| <b>2ch</b>                          | The second radio channel is enabled or disabled on terminals SCA (fig.2).<br>On: SCA output, preset as second radio channel. The SErL logic should be OFF.<br>Off: AUX output can be preset as SCA, or by SERL logic (the programming of a radio control in the RADIO 2CH menu allows for the pedestrian passage opening).                                                                                                      | (OFF)          |             |

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |  |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--|
| <b>SErL</b> | The service light function to output SCA (Fig.2) is enabled or disabled.<br>On: At every operation, the contact is closed for the time preset with tL5 parameter Use the auxiliary relay to control the light. 2CH logic should be preset on OFF.<br>Off: AUX output can be preset as SCA, or by 2CHlogic.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | (OFF) |  |
| <b>tSt1</b> | The test of photocells to PHOT O input is enabled or disabled.<br>On: Test is enabled. If the test is negative, no operation is performed.<br>Off: Test is disabled.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (OFF) |  |
| <b>tSt2</b> | The test of photocells to PHOT C input is enabled or disabled.<br>On: Test is enabled. If the test is negative, no operation is performed.<br>Off: Test is disabled.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (OFF) |  |
| <b>tSt3</b> | Enable or disable the BAR input TEST.<br>The activation of the TEST function is only possible with the use of the articles SC.RF and RF / RF.SUN, consult the specific instructions.<br>On: Test is enabled. If the test is negative, no operation is performed. See Fig.7 "BARTEST".<br>Off: Test is disabled.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | (OFF) |  |
| <b>PhcL</b> | The operating mode of the PHOT C input is selected.<br>On: PHOT C input is activated in both opening and closing phases.<br>In the opening phase: the contact opening causes the motor stop. When the photocell is released, the motor restarts in the opening phase.<br>In closing phase: the contact opening causes the motor stop. When the photocell is released, the motor inverts the movement direction (open).<br>Off: The PHOT C input is activated in the closing phase only.<br>In the closing phase: the contact opening causes the motor stop and the immediate reversion of the operation direction (open). | (OFF) |  |
| <b>SPn</b>  | The pickup function is enabled or disabled.<br>On: Enabled pickup. At the beginning of every operation, the motor operates at maximum torque for 2 sec.<br>Off: Start-ups are at braked speed for 2 seconds. Then the system speeds up to standard speed.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | (ON)  |  |
| <b>nInu</b> | The opening direction of the motor is selected (see Fig. 4):<br>On: Right side motor mount<br>Off: Left side motor mount                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | (OFF) |  |
| <b>bAr</b>  | Changing the operating mode of the PHOT OPEN and BAR inputs in the event the sensitive edges are installed on the mobile opening and closure edges (see Fig.6).<br>On: The PHOT OPEN input assumes a similar function to the BAR input, but inverts motion for 3s only during the opening phase. The edge connected to the BAR input is only active during the closure phase.<br>Off: Intervention of the sensitive edge connected to the BAR input stops movement of the door and inverts for approx. 3s, both opening and closure.<br>The PHOT OPEN input re-starts functioning of the photocell active on opening.     | (OFF) |  |
| <b>rEn</b>  | The remote storage of the radio transmitter codes is enabled or disabled (see par. REMOTE LEARNING).<br>On: Enabled remote storage<br>Off: Disabled remote storage.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (ON)  |  |

### 5.3) RADIO (rAd I)

| MENU       | FUNCTION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>pp</b>  | By selecting this function, the receiver is waiting for (Push) a transmitter code to be assigned to the step-by-step function.<br>Press the transmitter key, which is to be assigned to this function.<br>If the code is valid, it will be stored in memory and OK will be displayed.<br>If the code is not valid, the Err message will be displayed. |
| <b>2ch</b> | By selecting this function, the receiver is waiting for (Push) a transmitter code to be assigned to the second radio channel.<br>Press the transmitter key, which is to be assigned to this function.<br>If the code is valid, it will be stored in memory and OK will be displayed.<br>If the code is not valid, the Err message will be displayed.  |
| <b>PEd</b> | When this function is selected, the receiver awaits (Push) a transmitter code to be assigned to the PED function.<br>Press the transmitter key, which is to be assigned to this function.<br>If the code is valid, it will be stored in memory and OK will be displayed.<br>If the code is not valid, the Err message will be displayed.              |
| <b>CLr</b> | By selecting this function, the receiver is waiting for (Push) a transmitter code to be erased from memory.<br>If the code is valid, it will be stored in memory and OK will be displayed.<br>If the code is not valid, the Err message will be displayed.                                                                                            |
| <b>rEr</b> | The memory of the receiver is entirely erased. Confirmation for the operation is asked.                                                                                                                                                                                                                                                               |

#### 5.4) NUMBER OF CYCLES (n̄n̄n̄)

The number of cycles (open+close) completed by the system is displayed.

When the push-button <PG> is pressed once, the first 4 digits are displayed, if the push-button is pressed once more, the last 4 digits are displayed.

E.g. <PG> 0012 >>> <PG> 3456: 123.456 cycles were performed.

#### 5.5) MAINTENANCE (n̄R̄C̄ !)

This function allows to activate the indication of maintenance required after a certain number of operations, preset by the installer.

To activate and select the number of operations, proceed as follows:

Press the <PG> button, OFF is displayed, indicating that the function is disabled (default).

Select one of the numbers shown (from OFF to 100) by using the <+> and <-> keys . The figures express the value of hundreds of cycles (e.g.: the number 50 means 5000 operations).

Press OK to activate the function. The PROG message is displayed.

When the flashing light flashes for around 10 sec at end of operation, this means that maintenance operations are needed.

#### 5.6) RESET (r̄Ē5)

RESET of the control unit. WARNING: Returns the control unit to the default values.

When the <PG> push-button is pressed once, the RES wording begins to flash, if the push-button<PG> is pressed once more, the control unit is reset.

Note: neither the transmitter codes nor the position and stroked of the gate leaf will be erased from the receiver.

#### 5.7) AUTOSET (R̄ŪL̄O)

The learning of the system stroke and the operating torque adjustment are carried out.

See paragraph SELF-LEARNING

#### 5.8) PASSWORD (c̄ōd̄Ē)

It allows to type in an access protection code to the programming of the control unit.

A four-character alphanumeric code can be typed in by using the numbers from 0 to 9 and the letters A-B-C-D-E-F.

The default value is 0000 (four zeros) and shows the absence of a protection code.

While typing in the code, this operation can be cancelled at any moment by pressing keys + and – simultaneously. Once the password is typed in, it is possible to act on the control unit by entering and exiting the programming mode for around 10 minutes in order to allow adjustments and tests on functions.

By replacing the 0000 code with any other code, the protection of the control unit is enabled, thus preventing the access to any other menu. If a protection code is to be typed in, proceed as follows:

- select the Code menu and press OK.
- the code 0000 is shown, also in the case a protection code has been previously typed in.
- the value of the flashing character can be changed with keys + and -.
- press OK to confirm the flashing character, then confirm the following one.
- after typing in the 4 characters, a confirmation message "CONF" appears.
- after a few seconds, the code 0000 appears again
- the previously stored protection code must be reconfirmed in order to avoid any accidental typing in.

If the code corresponds to the previous one, a confirmation message "OK" appears.

The control unit automatically exits the programming phase. To gain access to the Menus again, the stored protection code must be typed in.

**IMPORTANT: TAKE NOTE of the protection code and KEEP IT IN A SAFE PLACE for future maintenance operations. To remove the code from a protected control unit, enter the programming mode with the password and reset the code to the 0000 default value.**

**IF YOU LOOSE THE CODE, PLEASE CONTACT THE AUTHORISED SERVICE CENTER FOR THE TOTAL RESET OF THE CONTROL UNIT.**

#### ATTENTION:

**After any LOGIC change or control panel reset, it is necessary to perform a self-learning procedure  
(Menu Auto - See Stroke self learning)**

## 6) OPERATING MODE WITH ENABLED/DISABLED ENCODER

### With ENC LOGICS =ON:

- the anti-crash sensor is activated. Adjust sensitivity through parameters SEAV and SEAR in compliance with regulations in force.

An accurate adjustment of the motor brake (IBRA parameter) may help compliance with safety regulations as well.

- if braking is activated by setting parameter TSM from 0 to a higher value, it is necessary to perform a self-learning procedure.

Once the stroke is stored in memory, the control unit will manage braking automatically in both opening and closing phases. Braking can be increased or decreased through parameter TSM.

In the event of power failure, the stroke is constantly updated and stored in memory together with the gate position.

### With ENC LOGICS =OFF:

- the anti-crash sensor is disabled.

- if parameter TSM>0 (braking activated), the first operation is performed at normal speed for the gate stroke memorisation, also in the event of power failure.

7) TRANSMITTER REMOTE LEARNING

If the transmitter code is already stored in the receiver, the remote radio learning can be carried out (without accessing the control unit). The REM logics must be ON.

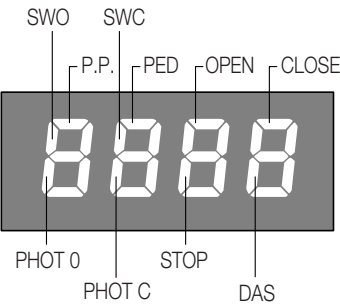
IMPORTANT: The procedure should be carried out with gate in the opening phase, during the TCA dwell time.

Proceed as follows:

- 1 Press the hidden key of the transmitter, the code of which has already been stored in memory.
- 2 Within 5 seconds, press the already memorised transmitter key corresponding to the channel to be matched to the new transmitter. The flashing light switches on.
- 3 Within 10 seconds, press the hidden key of the new transmitter.
- 4 Within 5 seconds, press the key of the new transmitter to be matched to the channel selected at item 2. The flashing light switches off.
- 5 The receiver stores the new transmitter code and exits from the programming mode immediately.

8) DIAGNOSTICS

In the event of malfunctions, by pressing key + or - the status of all inputs (limit switches, control and safety) can be displayed. One segment of the display is linked to each input. In the event of failure it switches on according to the following scheme.



9) FUSES

- F1 Protection fuse of transformer
- F2 Output protection fuse of accessories and signals
- F3 Output protection fuse for motor and blinker

10) ERROR MESSAGES

Some messages that are displayed in the event of malfunctions are shown hereunder:

|       |                             |                                                                       |
|-------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Err 1 | Motor                       | Technical assistance is required.                                     |
| Err 4 | Error, PHOT O circuit check | Check connections, alignment of PHOT O photocell or obstacle present. |
| Err 5 | Error, PHOT C circuit check | Check connections, alignment of PHOT C photocell or obstacle present. |
| Enc   | Error, encoder              | Error to connection or faulty encoder.                                |
| RNP   | Obstacle detection          | An obstacle present is indicated (anti-crash device).                 |

**ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ**

Виріб не можна використовувати для цілей або способами, відмінними від тих, для яких він призначений і які описано в цьому посібнику. Неправильне використання може пошкодити виріб і спричинити травми та ушкодження.

Виробник не несе відповідальності за недотримання належної технології монтажу воріт, а також за будь-які де-формації, які можуть виникнути під час експлуатації. Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

**ПОСІБНИК З МОНТАЖУ**

Ця інструкція була спеціально написана для використання кваліфікованими фахівцями. Монтаж повинен виконуватися кваліфікованим персоналом (професійним монтажником, згідно з EN 12635), відповідно до належної практики та чинних норм. Переконайтеся, що конструкція воріт підходить для автоматизації. Монтажник повинен надати всю інформацію про автоматичну, ручну та аварійну роботу автоматичної системи, а також надати кінцевому користувачеві інструкцію з експлуатації.

**ЗАГАЛЬНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

Упаковку слід зберігати в недоступному для дітей місці, оскільки вона може бути небезпечною. Для утилізації упаковку необхідно розділити на різні види відходів (наприклад, картон, полістирол) відповідно до чинних норм. Не дозволяйте дітям гратися з фіксованими пристроями керування виробу. Зберігайте пульти дистанційного керування в недоступному для дітей місці. Цей виріб не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або тими, хто не знайомий з таким обладнанням, за винятком випадків, коли вони перебувають під наглядом або після навчання, проведеного особами, відповідальними за їхню безпеку. Застосовуйте всі захисні пристрої (фотоелементи, захисні датчики тощо), необхідні для того, щоб захистити зону від ударів, руйнування, перетягування та порізів. Враховуйте чинні стандарти та директиви, критерії належної практики, цільове використання, середовище встановлення, логіку роботи системи та сили, що генеруються автоматизованою системою. Монтаж повинен виконуватися з використанням запобіжних пристроїв і засобів керування, які відповідають стандартам EN 12978 і EN 12453. Використовуйте лише оригінальні комплектуючі та запасні частини, використання неоригінальних запасних частин призведе до анулювання гарантії на продукцію. Всі механічні та електричні частини, що входять до складу автоматики, повинні відповідати вимогам чинних стандартів і позначені маркуванням CE.

**ЕЛЕКТРОБЕЗПЕКА**

В мережі живлення повинен бути передбачений багатополюсний вимикач/секційний вимикач з дистанційним розмиканням контактів з проміжком, що дорівнює або перевищує 3 мм.

Перед підключенням переконайтеся, що передбачено відповідний диференціальний вимикач і захист від перенапруги.

Відповідно до чинних правил безпеки, деякі типи монтажу вимагають заземлення живлення воріт. Під час монтажу, технічного обслуговування та ремонту відключіть електроживлення перед доступом до частин, що знаходяться під напругою. Також від'єднайте буферні акумулятори, якщо вони підключені. Електрична установка і логіка роботи повинні відповідати чинним нормам і правилам. Провідники з різною напругою повинні бути фізично відокремлені, або належним чином ізольовані з додатковою ізоляцією не менше 1 мм. Провідники повинні бути закріплені додатковим кріпленням біля клем.

Під час монтажу, технічного обслуговування та ремонту відключіть електроживлення, перш ніж відкривати кришку для доступу до електричних частин. Перед увімкненням живлення ще раз перевірте всі з'єднання. Невикористані входи N.C. (нормально замкнені) повинні бути перекриті.

**УТИЛІЗАЦІЯ ВІДХОДІВ**

Як показано символом, цей виріб заборонено утилізувати разом зі звичайними побутовими відходами, оскільки деякі його частини можуть бути шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людини, якщо їх утилізувати неправильно. Тому пристрій слід утилізувати на спеціальних платформах для збору або повернути продавцю, якщо буде придбано новий аналогічний пристрій. Неправильна утилізація пристрою призведе до накладення на користувача штрафів, передбачених чинним законодавством.

Описи та малюнки в цьому посібнику не є обов'язковими. Залишаючи основні характеристики виробу незмінними, виробник залишає за собою право змінювати їх з технічної, дизайнерської або комерційної точки зору без обов'язкового оновлення цього посібника.

**ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

|                                   |                                                                                                                  |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Живлення                          | 230В змінного струму 50/60 Гц                                                                                    |
| Вихідне живлення                  | 1 мотор 230В змінного струму                                                                                     |
| Максимальна потужність мотора     | 1000 Вт                                                                                                          |
| Вихідні комплектуючі для живлення | 24 В постійного струму 500 мА макс.                                                                              |
| Клас захисту                      | IP54                                                                                                             |
| Робоча температура                | -20°C / +70°C                                                                                                    |
| Радіоприймач                      | 433,92 МГц вбудований та налаштований<br>(rolling-code або фіксований + rolling-code+ ARC Advanced Rolling Code) |
| Підтримка пультів з рухомим кодом | 64                                                                                                               |

# 1) БЛОК УПРАВЛІННЯ CP.BULL.RI - CP.BISON OM - MATRIX

## 1.1) ФУНКЦІЇ ВХОДУ/ВИХОДУ

| Номер клеми                                                                                                                                                                | Функція               | Опис                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1-2                                                                                                                                                                        | Живлення              | Вхідна напруга, 230 В змінного струму 50 Гц (1-фаза/2-нуль)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 3                                                                                                                                                                          | Заземлення            | Підключення заземлення. Використовуйте роз'єм, попередньо встановлений на монтажній пластині блоку управління.<br><b>Заземлення є ОБОВ'ЯЗКОВИМ, через це з'єднання також заземлюються металеві конструкції приводу.</b>                                                                                                                                                                    |
| 4-5                                                                                                                                                                        | Антенa                | Підключення вставної плати радіоприймача (4-сигнал/5-дисплей).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 8-9                                                                                                                                                                        | 24 В змінного струму  | Вихід, живлення комплектуючих, 24 В змінного струму/1 А макс.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 10-11                                                                                                                                                                      | SCA о Службове світло | Нормально відкритий контакт без напруги, конфігурується як SCA (індикатор відкритих воріт), службове світло з таймером (див. Логіка SERL) або як другий радіоканал (див. Логіка 2 Ch).                                                                                                                                                                                                     |
| 12-13                                                                                                                                                                      | PHOTO TEST            | N.O. (нормально розімкнений) контакт без напруги. Використовується для живлення передавачів фотоелементів у режимі TEST. Див. схему рис.3 та логіку TST1 і TST2                                                                                                                                                                                                                            |
| 14                                                                                                                                                                         | COM                   | Загальні для всіх входів управління.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 15                                                                                                                                                                         | OPEN                  | Вхід, кнопка для контакту OPEN (Нормально відкритий контакт) Контакт, який можна використовувати для відкриття за розкладом за допомогою таймера.                                                                                                                                                                                                                                          |
| 16                                                                                                                                                                         | CLOSE                 | Вхід, пішохідна кнопка (нормально розімкнутий контакт).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 17                                                                                                                                                                         | Покрокове відкриття   | Вхід для кнопки "Покрокове відкриття" (нормально розімкнений контакт).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 18                                                                                                                                                                         | PED                   | Вхідний сигнал, пішохідна кнопка (нормально замкнутий контакт). Контролює часткове відкриття. Налаштування здійснюється через параметр TPED. Після закінчення часу TCA (якщо він активований) надсилається сигнал керування закриттям.                                                                                                                                                     |
| 19                                                                                                                                                                         | COM                   | Загальний, для кінцевих вимикачів і запобіжних пристроїв                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 20                                                                                                                                                                         | STOP                  | Вхідний сигнал для кнопки STOP (нормально замкнений контакт)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 21                                                                                                                                                                         | PHOT O                | Вхід (нормально замкнений контакт) для пристроїв безпеки (наприклад, фотоелементів).<br>У фазі закриття: розмикання контакту призводить до зупинки мотора. Спільне: коли фотоелемент спрацьовує, мотор змінює напрямку руху (відкриття).<br>У фазі відкриття: розмикання контакту призводить до зупинки мотора. Після спрацювання фотоелемента, мотор перезапускається у фазі відкривання. |
| 22                                                                                                                                                                         | SWO                   | Вхід, кінцевий вимикач ВІДКРИТТЯ (нормально замкнений контакт)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 23                                                                                                                                                                         | SWC                   | Вхід, кінцевий вимикач ЗАКРИТТЯ (нормально замкнений контакт)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 24                                                                                                                                                                         | PHOT C                | Вхід (нормально замкнений контакт) для пристроїв безпеки (наприклад, фотоелементів).<br>На стадії закриття: Конфігурація через логіку PHCL.<br>На стадії відкриття: Конфігурація через логіку PHC.                                                                                                                                                                                         |
| 25-26                                                                                                                                                                      | DAS                   | Вхід, чутлива кромка.<br>Резистивна кромка: "DAS" Перемичка закрита<br>Механічна кромка: "DAS" Перемичка відкрита<br>Спрацювання датчика зупиняє рух воріт і повертає їх у зворотному напрямку приблизно на 3 секунди.<br>Якщо кромка не використовується: Перемичка "DAS" розімкнена, клеми 25-26 закорочені.                                                                             |
| 27-28-29                                                                                                                                                                   | Мотор                 | Підключення двигуна 230 В змінного струму - однофазне: 27-Фаза/28-Спільне/29-Фаза                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 27-30                                                                                                                                                                      | Конденсатор           | Підключення конденсатора                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 31-32                                                                                                                                                                      | Сигнальна лампа       | Підключення сигнальної лампи, 230В змінного струму 40Вт макс.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Блок управління оснащений вбудованим радіомодулем для прийому сигналів управління зі змінним кодом, з ARC (Advanced RollingCode) або фіксованим кодом, частота 433,92 МГц. |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

### Перевірка підключень:

- 1) Відключіть джерело живлення.
- 2) Вручну розблокуйте ступку, відкрийте її приблизно на половину ходу і знову заблокуйте.
- 3) Відновіть живлення.
- 4) За допомогою кнопки або пульта дистанційного керування подайте команду на покроковий рух.
- 5) Ворота/ступка повинні відкритися. Якщо цього не сталося, скористайтесь логікою MINV, щоб змінити напрямку відкриття.
- 6) Вимкніть і відновіть живлення.

## 2) ЗАПУСК САМОНАВЧАННЯ ТА НАЛАШТУВАННЯ ПРИСТРОЮ ЗАХИСТУ ВІД РОЗДАВЛЮВАННЯ

Після завершення збирання та підключення системи, параметри та логіка запрограмовані, самонавчання дозволяє системі вивчити хід та обертовий момент. Перейдіть до меню AUTO і натисніть кнопку <PGM>, на дисплеї з'явиться напис PUSH.

Натисніть кнопку <PGM> ще раз, почнеться процедура автоналаштування: на дисплеї з'явиться повідомлення PRG, при цьому буде виконано кілька маневрів відкриття/закриття.

Після завершення процедури на дисплеї з'явиться повідомлення OK. Цю процедуру можна виконувати з будь-якого положення ступки воріт/дверей і зупинити в будь-який момент одночасним натисканням клавіш <+> і <-> або активацією входів STOP/RNO/RNA/DAS/PP/PED. Якщо процедура не вдалася, з'являється повідомлення ERR. Перевірте, чи немає перешкод або місць тертя на ступці.

## 3) БЛОК УПРАВЛІННЯ, СУМІСНИЙ З ARC

**ВАЖЛИВО! БУДЬ ЛАСКА, ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО:**

Радіоприймач цього виробу сумісний з новими пультами ARC (Advanced Rolling Code), які завдяки 128-бітному кодуванню гарантують чудовий захист від копіювання.

Запам'ятовування нових пультів ARC повністю аналогічне запам'ятовуванню звичайних пультів Rolling Code з кодуванням HCS, але слід мати на увазі, що:

- 1) Пульти ARC та Rolling Code HCS не можуть бути запам'ятовані в одному приймачі.
- 2) Перший запам'ятований пульт визначає тип пультів, які будуть використовуватися в подальшому. Якщо першим запам'ятовується пульт ARC, то буде неможливо запам'ятати пульти з Rolling code HCS, і навпаки.
- 3) Пульти з фіксованим кодом можна використовувати тільки в поєднанні з пультами HCS з Rolling code, переключивши логіку CVAR на OFF. Таким чином, пульти з фіксованим кодом не можна використовувати в поєднанні з пультами ARC. Якщо першим запам'ятованим пультом Rolling Code є пульт ARC, логіка CVAR не діє.
- 4) Якщо ви хочете змінити тип пульта, необхідно виконати перезавантаження приймача.

## 4) ПРОГРАМУВАННЯ

Програмування різних функцій блоку управління здійснюється за допомогою LCD-дисплея на блоці управління і встановлення бажаних значень в меню програмування, описаних нижче.

Меню параметрів дозволяє призначити числове значення функції так само, як і для регулятора.

Меню логіки дозволяє активувати або деактивувати функцію так само, як і в налаштуванні дір-перемикача.

Інші спеціальні функції відповідають меню параметрів і меню логіки і можуть відрізнятися залежно від типу блоку управління або версії програмного забезпечення.

### 4.1) ДЛЯ ДОСТУПУ ДО ПРОГРАМУВАННЯ

- 1 Натисніть кнопку <PG>, дисплей перейде в перше меню, Параметри "PAR".
- 2 За допомогою кнопок <+> або <-> виберіть потрібне меню (PAR>>LOG>>RADIO>>NMAN>>RES)
- 3 Натисніть кнопку <PG>, на дисплеї з'явиться перша функція, доступна в меню.
- 4 За допомогою кнопок <+> або <-> виберіть потрібну функцію.
- 5 Натисніть кнопку <PG>, на дисплеї з'явиться значення, встановлене в даний момент для обраної функції.
- 6 За допомогою кнопок <+> або <-> виберіть нове значення для цієї функції.
- 7 Натисніть кнопку <PG>, на дисплеї з'явиться сигнал "PRG", який вказує на те, що програмування цієї функції завершено.

#### Примітки:

Одночасне натискання клавіш <+> і <-> всередині меню функцій дозволяє повернутися до попереднього меню без внесення змін.

Одночасне натискання клавіш <+> і <-> при вимкненому дисплеї показує випуск програмного забезпечення плати.

Утримуйте клавішу <+> або <->, щоб пришвидшити збільшення/зменшення значень.

Якщо ви не використовуєте блок управління, через 30 секунд він виходить з режиму програмування і вимикає дисплей.

## 5) ПАРАМЕТРИ, ЛОГКА ТА СПЕЦІАЛЬНІ ФУНКЦІЇ

У наведених нижче таблицях описані окремі функції, доступні в блоці управління.

| 5.1) ПАРАМЕТРИ (PAR) |                                                                                                                                        |                            |          |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------|
| МЕНЮ                 | ФУНКЦІЯ                                                                                                                                | MIN-MAX-(за замовчуванням) | ПАМ'ЯТКА |
| тсЯ                  | Час автоматичного закриття. Активується тільки при логіці "TCA"=ON.<br>Після закінчення заданого часу блок управління керує закриттям. | 3-240-(40с)                |          |
| тП                   | Час роботи. Активується тільки при логіці ENC : OFF.<br>Встановлює час роботи мотора під час фаз відкриття та закриття.                | 1-250-(90с)                |          |
| тРЕд                 | Регулює ширину проходу, який залишається відкритим у воротах при частковому (пішохідному) відкритті.                                   | 5-100-(15%)                |          |
| тSN                  | Регулює відстань, яку проходить ступка воріт під час фази уповільнення. 0 = уповільнення вимкнено.                                     | 0-100-(10%)                |          |
| РNo                  | Регулює обертовий момент мотора під час фази відкриття.*                                                                               | 1-99-(40%)                 |          |
| РNc                  | Регулює обертовий момент мотора під час фази закриття.*                                                                                | 1-99-(40%)                 |          |
| РSo                  | Регулює обертовий момент мотора під час фази уповільнення закриття.*                                                                   | 1-99-(50%)                 |          |

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |             |  |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--|
| <b>PSc</b>  | Регулює обертовий момент мотора під час фази уповільнення відкриття.*                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1-99-(50%)  |  |
| <b>SEAr</b> | Час спрацьовування пристрою запобігання роздавлювання (енкодера) налаштовується під час фази нормальної швидкості*. 99: максимальна чутливість - 0: мінімальна чутливість                                                                                                                                                                                                                                                   | 0-99-(1%)   |  |
| <b>SEAr</b> | Час спрацьовування пристрою запобігання роздавлювання (енкодера) налаштовується під час фази уповільнення*. 99: максимальна чутливість - 0: мінімальна чутливість                                                                                                                                                                                                                                                           | 0-99-(1%)   |  |
| <b>EL5</b>  | Активується тільки з логікою SERL:ON. Регулює час увімкнення сигнальної лампи.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1-240-(60с) |  |
| <b>ibrA</b> | Регулює силу гальм мотора.<br>0: гальмування вимкнено - 1: мінімальне уповільнення - 99: максимальне уповільнення                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 0-99-(80%)  |  |
| <b>bLc</b>  | Затримка зупинки мотора при спрацьовуванні кінцевого вимикача. Активується тільки з увімкненим гальмуванням (TSM).<br>Затримка зупинки мотора регулюється після спрацьовування кінцевого вимикача.<br>Використовуйте значення, відкаліброване за вагою воріт. Використовуйте ці орієнтовні значення:<br>25 дуже важкі ворота (довша затримка)<br>18 важкі ворота<br>10 звичайні ворота<br>1 легкі ворота (коротка затримка) | 0-25-(0)    |  |

**\*УВАГА:**

**Неправильне налаштування цих параметрів може призвести до небезпеки.  
Дотримуйтесь чинних норм!**

| <b>5.2) ЛОГІКА (LoG)</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                  |          |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------|
| МЕНЮ                     | ФУНКЦІЯ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ЗА ЗАМОВЧУВАННЯМ | ПАМ'ЯТКА |
| <b>EcA</b>               | Вмикає або вимикає автоматичне закриття<br>On: автоматичне закриття увімкнено<br>Off: автоматичне закриття вимкнено                                                                                                                                                                                                                                                                       | (ON)             |          |
| <b>ibL</b>               | Вмикає або вимикає функцію багатоквартирного будинку .<br>On: функція багатоквартирного будинку увімкнена. Покрокова команда (P.P.) або імпульс пульта не впливає на фазу відкриття.<br>Off: функція багатоквартирного будинку вимкнена.                                                                                                                                                  | (OFF)            |          |
| <b>ibcA</b>              | Вмикає та вимикає елементів керування PP та PED під час фази TCA.<br>On: команди PP і PED вимкнено.<br>Off: команди PP і PED увімкнено.                                                                                                                                                                                                                                                   | (OFF)            |          |
| <b>ScL</b>               | Вмикає або вимикає швидке закриття<br>On: швидке закриття увімкнено. Якщо ворота відчинені або рухаються, активація фотоелемента призводить до автоматичного закриття через 3 с. Активна тільки з TCA:ON<br>Off: швидке закриття вимкнено.                                                                                                                                                | (OFF)            |          |
| <b>PP</b>                | Вибирає режим роботи кнопки P.P. і пульта.<br>On: Робота: ВІДКРИТИ > ЗАКРИТИ > ВІДКРИТИ ><br>Off: Робота: ВІДКРИТИ > СТОП > ЗАКРИТИ > СТОП >                                                                                                                                                                                                                                              | (OFF)            |          |
| <b>PrE</b>               | Вмикає або вимикає попереднє мигання сигнальної лампи.<br>On: попереднє мигання увімкнено. Сигнальна лампа активується за 3 секунди до запуску мотора.<br>Off: попереднє мигання вимкнено.                                                                                                                                                                                                | (OFF)            |          |
| <b>LtAcA</b>             | Вмикає або вимикає сигнальну лампу протягом часу TCA.<br>On: Сигнальна лампа увімкнена.<br>Off: Сигнальна лампа вимкнена.                                                                                                                                                                                                                                                                 | (OFF)            |          |
| <b>hEr</b>               | Вмикає або вимикає функцію Оператора.<br>On: Функція оператора увімкнена.<br>Кнопку OPEN/CLOSE необхідно утримувати протягом усього ходу.<br>Off: Автоматичне функціонування.                                                                                                                                                                                                             | (OFF)            |          |
| <b>Enc</b>               | Вмикає або вимикає еncoder. Див. розділ "Режим роботи з увімкненим/вимкненим еncoderом"<br>On: Еncoder увімкнено - Датчик руху активовано.<br>Off: Еncoder вимкнено - датчик руху вимкнено.                                                                                                                                                                                               | (ON)             |          |
| <b>cuAr</b>              | Вмикає або вимикає пульт з програмованим кодом.<br>ВАЖЛИВО: Пульт з програмованим кодом можна використовувати тільки разом з пультами HCS з рухомим кодом.<br>On: Радіоприймач увімкнено лише для пультів Rolling Code (ARC або HCS, перший пульт встановлює режим роботи).<br>Off: Приймач увімкнений для пультів Rolling Code HCS і може програмуватися (самонавчання і dip/перемикач). | (ON)             |          |
| <b>2ch</b>               | Вмикає або вимикає другий радіоканал на клемах SCA (рис.2).<br>On: вихід SCA налаштовано як другий радіоканал. Логіка SERL повинна бути вимкнена.<br>Off: вихід AUX може бути попередньо налаштований як SCA або за логікою SERL (програмування радіоуправління в меню РАДІО 2CH дозволяє відкривати пішохідне відкриття).                                                                | (OFF)            |          |

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |  |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--|
| <b>SErL</b>  | Вмикає або вимикає функцію службового світла на виході SCA (рис. 2).<br>On: При кожній операції контакт замикається на час, заданий параметром TLS Використовуйте допоміжне реле для керування світлом. Логіка 2CH повинна бути попередньо встановлена на OFF.<br>Off: вихід AUX можна попередньо налаштувати як SCA або за допомогою 2CH-логіки.                                                                                                                                                                                                                                 | (OFF) |  |
| <b>tSt1</b>  | Вмикає або вимикає перевірку фотоелемента на вході PHOT O.<br>On: перевірка увімкнена. Якщо тест негативний, операція не проводиться. Off: перевірку вимкнено.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (OFF) |  |
| <b>tSt2</b>  | Вмикає або вимикає перевірку фотоелемента на вході PHOT C.<br>On: перевірка увімкнена. Якщо тест негативний, операція не проводиться. Off: перевірку вимкнено.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (OFF) |  |
| <b>tSt3</b>  | Вмикає або вимикає ТЕСТ входу BAR.<br>Активізація функції TEST можлива тільки з використанням елементів SC.RF і RF/ RF.SUN, зверніться до відповідних інструкцій.<br>On: перевірка увімкнена. Якщо тест негативний, операція не проводиться. Див. рис.7 "BARTEST". Off: перевірку вимкнено.                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (OFF) |  |
| <b>PhcL</b>  | Вибирає режим роботи PHOT C.<br>On: PHOT C активовано як у фазі відкриття, так і у фазі закриття.<br>У фазі відкриття: розмикання контакту призводить до зупинки мотора. Коли фотоелемент спрацьовує, мотор перезапускається у фазі відкривання.<br>У фазі закриття: розмикання контакту призводить до зупинки мотора. Коли фотоелемент спрацьовує, мотор змінює напрямку руху (відкриття).<br>Off: PHOT C активовано лише у фазі закриття.<br>У фазі закриття: розмикання контакту викликає зупинку мотора і негайну зміну напрямку роботи (відкриття).                          | (OFF) |  |
| <b>SPn</b>   | Вмикає або вимикає функцію прискорення.<br>On: Функцію увімкнено. На початку кожної циклу мотор працює на максимальному обертовому моменті протягом 2 секунд.<br>Off: Запуск відбувається з уповільненою швидкістю протягом 2 секунд. Потім система прискорюється до стандартної швидкості.                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (ON)  |  |
| <b>n Inu</b> | Вибирає напрямку відкриття мотора (див. рис. 4):<br>On: Праве бокове кріплення мотора.<br>On: Праве бокове кріплення мотора.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (OFF) |  |
| <b>bAr</b>   | Змінює режиму роботи роз'ємів PHOT OPEN і BAR у разі встановлення чутливих датчиків на рухомі датчики відкривання та закривання (див. Рис.6).<br>On: вхід PHOT OPEN виконує ту ж функцію, що і вхід BAR, але змінює рух на 3с тільки під час фази відкриття. Датчик, підключений до клеми BAR, активний тільки під час фази закриття.<br>Off: Вплив чутливого датчика, підключеного до роз'єму BAR, зупиняє рух воріт і повертає їх приблизно на 3 секунди, як на фазі відкриття, так і на фазі закриття.<br>PHOT OPEN перезапускає роботу фотоелемента, активного при відкритті. | (OFF) |  |
| <b>rEP</b>   | Вмикає або вимикає дистанційне встановлення радіопередавачів (див. пункт ДИСТАНЦІЙНЕ НАВЧАННЯ).<br>On: дистанційне сховище увімкнено.<br>Off: дистанційне сховище вимкнено.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (ON)  |  |

### 5.3) РАДІО (rAd 1)

| МЕНЮ       | ФУНКЦІЯ                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PP</b>  | Якщо ви вибрали цю функцію, приймач очікує (Push) коду пульта, якому буде призначено покрокову функцію. Натисніть кнопку пульта, якій потрібно призначити цю функцію. Якщо код дійсний, він буде збережений і на екрані з'явиться повідомлення OK. Якщо код не дійсний, з'явиться повідомлення Err.  |
| <b>2ch</b> | Якщо ви вибрали цю функцію, приймач очікує (Push) коду пульта, якому буде призначено другий радіоканал. Натисніть кнопку пульта, якій потрібно призначити цю функцію. Якщо код дійсний, він буде збережений і на екрані з'явиться повідомлення OK. Якщо код не дійсний, з'явиться повідомлення Err.  |
| <b>PEd</b> | Вибір цієї функції переводить приймач в режим очікування (Push) для призначення коду пульта функції PED. Натисніть кнопку пульта, якій потрібно призначити цю функцію. Якщо код дійсний, він буде збережений і на екрані з'явиться повідомлення OK. Якщо код не дійсний, з'явиться повідомлення Err. |
| <b>cLr</b> | Якщо вибрати цю функцію, приймач чекає на стирання коду пульта з пам'яті (Push). Якщо код дійсний, він буде збережений і на екрані з'явиться повідомлення OK. Якщо код не дійсний, з'явиться повідомлення Err.                                                                                       |
| <b>rEr</b> | Пам'ять приймача повністю стирається. Буде запитано підтвердження операції.                                                                                                                                                                                                                          |

#### 5.4) КІЛЬКІСТЬ ЦИКЛІВ (nPRn)

Відображає кількість повних циклів (відкриття+закриття), виконаних автоматикою.  
При першому натисканні кнопки <PG> відображаються перші 4 цифри, при другому - останні 4.  
Приклад <PG>0012>>> <PG>3456: виконано 123.456 циклів.

#### 5.5) ЦИКЛИ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ (PRC 1)

Ця функція активує повідомлення про необхідність технічного обслуговування після певної кількості циклів, встановленої монтажником.  
Щоб активувати і вибрати кількість циклів, виконайте наступні дії:  
Натисніть кнопку <PG>, на дисплеї з'явиться напис OFF, що означає, що функція вимкнена (значення за замовчуванням).  
За допомогою кнопок <+> і <-> виберіть одне із запропонованих числових значень (від OFF до 100). Значення слід розуміти як сотні циклів маневрів (наприклад: значення 50 означає 5000 маневрів).  
Натисніть кнопку ОК, щоб активувати функцію. На дисплеї з'явиться повідомлення PROG.  
Якщо в кінці роботи сигнальна лампа блимає близько 10 секунд, це означає, що необхідне технічне обслуговування.

#### 5.6) СКИДАННЯ (rE5)

СКИДАННЯ блоку управління. УВАГА!: Скидання налаштувань блоку управління поверне до значень за замовчуванням.  
Перше натискання кнопки <PG> призводить до миготіння напису RES, подальше натискання кнопки <PG> скидає налаштування блоку управління.  
Примітка: 3 приймача не видаляються ні пульти, ні положення і хід ступки воріт.

#### 5.7) АВТОНАЛАШТУВАННЯ (Auto)

Виконується навчання ходу системи і регулювання обертового моменту. Див. пункт САМОНАВЧАННЯ

#### 5.8) КОД ЗАХИСТУ (codE)

Дозволяє ввести код захисту доступу до програмування блоку управління.  
Можна ввести чотиризначний буквено-цифровий код, використовуючи цифри від 0 до 9 і літери A-B-C-D-E-F.  
Значення за замовчуванням - 0000 (чотири нулі) - означає відсутність коду захисту.  
Операцію введення коду можна скасувати в будь-який момент одночасним натисканням кнопок + і -. Після введення пароля можна працювати з блоком управління, входячи і виходячи з програмування протягом приблизно 10 хвилин, щоб виконати налаштування і тестування функцій.  
Заміна коду 0000 на будь-який інший код дозволяє захистити блок управління, запобігаючи доступу до всіх меню. Якщо ви хочете ввести код захисту, виконайте такі дії:  
- виберіть меню Code (Код) і натисніть ОК.  
- на дисплеї з'явиться код 0000, навіть якщо раніше вже був введений код захисту.  
- за допомогою кнопок + та - змініть значення символу, що мигає.  
- натисніть ОК, щоб підтвердити символ і перейти до наступного.  
- після введення 4-х символів з'явиться повідомлення про підтвердження "CONF".  
- через кілька секунд знову з'явиться код 0000  
- необхідно повторно підтвердити раніше введений код захисту, щоб уникнути ненавмисного введення.  
Якщо код збігається з попереднім, на дисплеї з'явиться повідомлення про підтвердження "OK".  
Блок управління автоматично виходить з фази програмування. Для повторного доступу до меню необхідно буде ввести новий код захисту.  
**ВАЖЛИВО: ЗАПИШІТЬ захисний код і ЗБЕРІГАЄТЕ ЙОГО В БЕЗПЕЧНОМУ МІСЦІ** для подальшого обслуговування. Щоб зняти код із захищеного блоку управління, увійдіть в режим програмування за допомогою пароля і скиньте код на значення за замовчуванням 0000.  
**У РАЗІ ВТРАТИ КОДУ НЕОБХІДНО ЗВЕРНУТИСЯ ДО АВТОРИЗОВАНОЇ СЛУЖБИ ТЕХНІЧНОЇ ПІДТРИМКИ** для повного скидання налаштувань блоку управління.

#### УВАГА:

Після будь-якої зміни в логіці або скидання блоку управління необхідно виконати процедуру самонавчання (автоматичне меню - див. пункт "Самонавчання").

### 6) РЕЖИМ РОБОТИ З УВІМКНЕНИМ/ВИМКНЕНИМ ЕНКОДЕРОМ

#### При LOGIC ENC=ON:

- датчик захисту від роздавлювання увімкнено. Налаштуйте чутливість за допомогою параметрів SEAV і SEAR відповідно до чинних норм.  
Точне регулювання гальма мотора (параметр IBRA) також може допомогти дотриманню правил безпеки.  
- якщо гальмування активується встановленням параметра TSM від 0 до більшого значення, необхідно виконати процедуру самонавчання.  
Після того, як хід збережено в пам'яті, блок управління буде автоматично керувати гальмуванням як у фазі відкриття, так і в фазі закриття.  
Гальмування можна збільшити або зменшити за допомогою параметра TSM.  
Хід постійно оновлюється і зберігається в пам'яті разом з положенням воріт у разі відключення живлення.

#### При LOGIC ENC=OFF:

- датчик захисту від роздавлювання вимкнений.  
- Якщо параметр TSM>0 (уповільнення) активовано, перший маневр виконується на нормальній швидкості для вивчення ходу воріт, навіть у разі збою в мережі.

## 7) ДИСТАНЦІЙНЕ НАВЧАННЯ ПУЛЬТІВ

Якщо в приймачі вже є збережений пульт, то можна здійснити дистанційне налаштування (без необхідності доступу до блоку управління). Логіка REM повинна бути увімкнена.

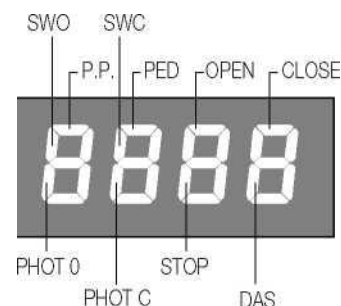
**ВАЖЛИВО:** Процедуру необхідно виконувати, коли ворота знаходяться у відкритому положенні під час паузи ТСА.

Виконайте такі дії:

- 1 Натисніть приховану кнопку вже запам'ятованого пульта.
- 2 Протягом 5 секунд натисніть кнопку вже запам'ятованого пульта, що відповідає каналу, який потрібно зв'язати з новим пультом. Увімкнеться сигнальна лампа.
- 3 Натисніть протягом 10с приховану кнопку нового пульта.
- 4 Натисніть протягом 5с кнопку нового пульта, щоб зв'язати його з каналом, вибраним у пункті 2. Сигнальна лампа вимкнеться.
- 5 Приймач запам'ятає новий пульт і негайно вийде з режиму програмування.

## 8) ДІАГНОСТИКА

У разі виникнення несправностей, натисканням клавіші + або - можна відобразити стан усіх входів (кінцевих вимикачів, пристроїв управління та безпеки). Один сегмент дисплея пов'язаний з кожним входом. У разі несправності він вмикається за наступною схемою.



## 9) ЗАПОБІЖНИКИ

F1 Захисний запобіжник трансформатора

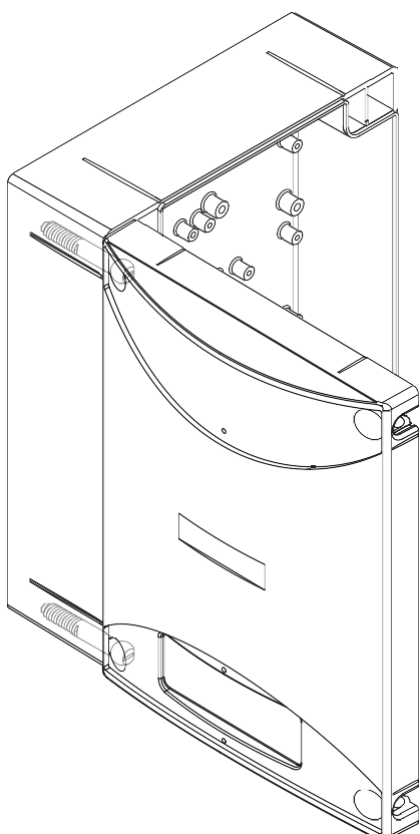
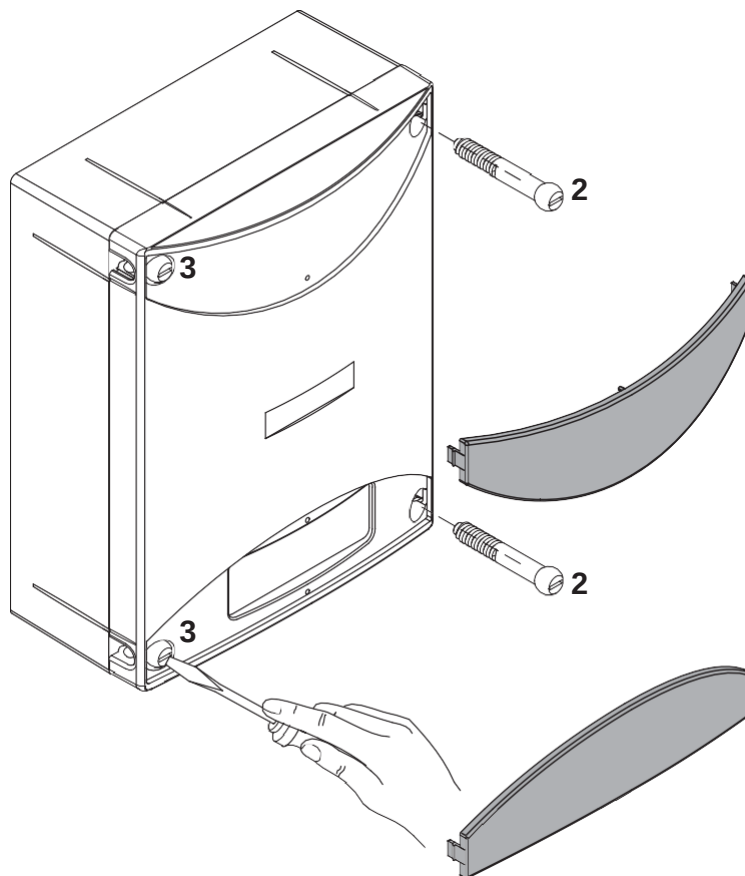
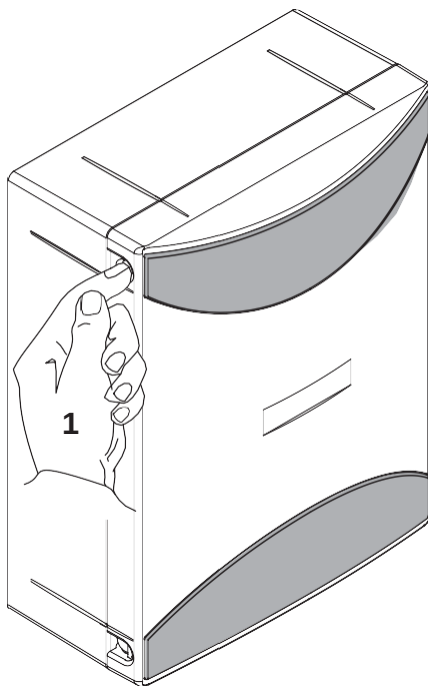
F2 Вихідний запобіжник захисту комплектуючих і сигналів

F3 Вихідний запобіжник для захисту мотора та сигнальної лампи

## 10) ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПОМИЛКИ

Нижче наведено деякі з повідомлень, які з'являються на дисплеї у разі виникнення несправностей:

|       |                                   |                                                                                            |
|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Err 1 | Мотор                             | Зверніться за технічною допомогою.                                                         |
| Err 4 | Помилка перевірки живлення PHOT O | Перевірте з'єднання, правильність вирівнювання фотоелемента PHOT O або наявність перешкод. |
| Err 5 | Помилка перевірки живлення PHOT C | Перевірте з'єднання, правильність вирівнювання фотоелемента PHOT C або наявність перешкод. |
| Enc   | Помилка енкодера                  | Помилка підключення або несправність енкодера.                                             |
| APP   | Виявлено перешкоду                | Вказує на наявність перешкоди (захисний пристрій).                                         |



1. Premere le alette sui fianchi per sganciare le due maschere copriviti.
2. Rimuovere le due viti sul lato di apertura desiderato.
3. Allentare le viti con funzione di cerniera senza rimuoverle, in modo da consentire l'apertura del coperchio.

1. Press the tabs on the sides to release the two masks that cover the screws.
2. Remove the two screws on the desired opening side.
3. Slacken the two screws that act as a hinge without removing them, so as to allow opening the cover.

1. Натисніть на виступи з боків, щоб зняти дві кришки, які закривають гвинти.
2. Викрутіть два гвинти на потрібному боці відкривання.
3. Послабте два гвинти, які діють як шарнір, не виймаючи їх, щоб можна було відкрити кришку.

## EU Certificato di Conformità (DOC)

Nome del produttore:  
Indirizzo:  
Codice postale e Città:  
Telefono:  
E-mail:

Automatismi Benincà SpA  
Via Capitello, 45  
36066 - Sandrigo (VI) - Italia  
+39 0444 751030  
sales@beninca.it

Dichiara che il documento è rilasciato sotto la propria responsabilità e appartiene al seguente prodotto:

**Modello/Tipo:** CP.BULL.RI / CP.BISON OM / MATRIX

**Tipo di prodotto:** Centrale di comando 230Vac

Il prodotto sopraindicato risulta conforme alle disposizioni imposte dalle seguenti direttive:

Direttiva 2014/53/EU  
Direttiva 2011/65/EU

Sono state applicate le norme armonizzate e le specifiche tecniche descritte di seguito:

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1  
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1  
ETSI EN 301 489-1 V2.1.1  
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1  
EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007 + A1:2011  
EN 60335-1:2012 + A11:2014; EN 60335-2-103:2015  
50581:2012

Organismo notificato (se applicabile):

Ulteriori informazioni:

Firmato per conto di:  
Sandrigo, 25/02/2021

Luigi Benincà, Responsabile legale

## EU Declaration of Conformity (DOC)

Manufacturer's name:  
Postal Address:  
Post code and  
City: Telephone  
number: E-mail  
address:

Automatismi Benincà SpA  
Via Capitello, 45  
36066 - Sandrigo (VI) - Italia  
+39 0444 751030  
sales@beninca.it

Declare that the DOC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product:

**Model/Product:** CP.BULL.RI / CP.BISON OM / MATRIX

**Type:** Control box 230Vac

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Directive 2014/53/EU  
Directive 2011/65/EU

The following harmonized standards and technical specifications have been applied:

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1  
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1  
ETSI EN 301 489-1 V2.1.1  
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1  
EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007 + A1:2011  
EN 60335-1:2012 + A11:2014; EN 60335-2-103:2015  
50581:2012

Notified body (where applicable):

Additional information:

Signed for and on behalf of:  
Sandrigo, 25/02/2021

Luigi Benincà, Responsabile legale

## Декларація відповідності ЄС (DOC)

Виробник:  
Адрес:  
Поштовий індекс та  
місто:  
Телефон:  
E-mail:

Automatismi Benincà SpA  
Via Capitello, 45  
36066 - Sandrigo (VI) - Italia  
+39 0444 751030  
sales@beninca.it

Заявляємо, що документ був виданий під особисту відповідальність і належить до наступного продукту:MM

**Модель/Виріб:** CP.BULL.RI / CP.BISON OM / MATRIX

**Тип:** Привід 230 В  
змінного струму

Вищевказаний продукт відповідає положенням наступних директив:

Директива 2014/53/ЄС  
Директива 2011/65/ЄС

Були застосовані гармонізовані стандарти та технічні специфікації, описані нижче:

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1  
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1  
ETSI EN 301 489-1 V2.1.1  
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1  
EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007 + A1:2011  
EN 60335-1:2012 + A11:2014; EN 60335-2-103:2015  
50581:2012

Нотифікований орган (якщо застосовно):

Додаткова інформація:

Підписано від імені та за дорученням:  
Sandrigo, 25/02/2021

Luigi Benincà, Responsabile legale